



Castelldefels tanca un 2002 amb nous serveis i equipaments

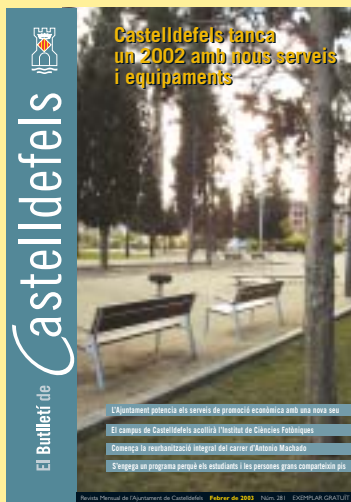


L'Ajuntament potencia els serveis de promoció econòmica amb una nova seu

El campus de Castelldefels acollirà l'Institut de Ciències Fotòniques

Comença la reurbanització integral del carrer d'Antonio Machado

S'engega un programa perquè els estudiants i les persones grans comparteixin pis



El Butlletí de Castelldefels
Febrer de 2003
Núm. 281

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny
L'Estudi Gràfic

impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Francesc Sistac

Redacció
Xavier Martín
Ana López
Lluís F. Jorcano

**President del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge**
Pedro Sanz

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
19.000 exemplars i es distribueixen
gratuïtament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem
que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

El Butlletí *Digital*
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

4 Balanç de gestió: gener 2002-gener 2003

Nous parcs i espais verds, urbanització de places i carrers, millores en l'atenció a les persones dels serveis ja existents i l'entrada en servei de nous, convenis amb entitats i altres institucions que fan que la ciutat avanci... Són alguns dels aspectes de la gestió que ha dut a terme l'Ajuntament de Castelldefels des del gener de 2002, recollits en les pàgines especials del mes.



10 L'Ajuntament potencia els serveis de promoció econòmica

L'Àrea de Promoció Econòmica de l'Ajuntament de Castelldefels posarà a disposició dels usuaris unes noves instal·lacions, que permetran habilitar aules més àmplies i modernes. La nova seu s'està enllestit a la carretera de la Sentiu, a l'espai conegut com a Garden



11 El campus de Castelldefels acollirà l'Institut de Ciències Fotòniques

El campus universitari de Castelldefels comptarà aviat amb un nou centre dedicat a la recerca. Es tracta de l'Institut de Ciències Fotòniques, dedicat a la investigació, la docència i l'incentiu del sector industrial en l'àmbit de les ciències de la llum. La primera pedra de la futura seu de l'institut es va posar el 17 de gener



13 El carrer d'Antonio Machado serà reurbanitzat

Una actuació pressupostada en 180.000 euros canviarà la urbanització actual del carrer d'Antonio Machado. L'actuació consta de dues fases, la primera de les quals comprén el tram que va de la plaça Joan XXIII fins al carrer Rafael Casanovas. Les previsions indiquen que els treballs d'aquesta primera fase podrien acabar en el termini de tres mesos.



15 Programa perquè els estudiants i la gent gran comparteixin pis

La Universitat Politècnica, la Fundació Viure i Conviure de Caixa Catalunya i l'Ajuntament cooperaran per impulsar a Castelldefels un programa intergeneracional d'habitatges compartits entre persones grans i estudiants universitaris



16 Millores en la recollida de residus i els serveis de neteja urbana

Amb l'ànim de millorar l'aspecte dels carrers de Castelldefels, l'Ajuntament ha introduït una sèrie de millores en els serveis de recollida de residus i de neteja urbana. Per aconseguir resultats òptims, resulta imprescindible la col·laboració ciutadana



21 Desè aniversari de l'agermanament amb La Habana Vieja: mostra de TV

En el marc dels actes de celebració que en el decurs de 2003 han de commemorar el desè aniversari de l'agermanament entre La Habana Vieja i Castelldefels, del 21 al 27 de febrer tindrà lloc a la Sala Margarida Xirgu i als instituts de secundària una mostra de treballs de ficció i documental de realitzadors de la televisió cubana. Alguns d'ells seran a Castelldefels



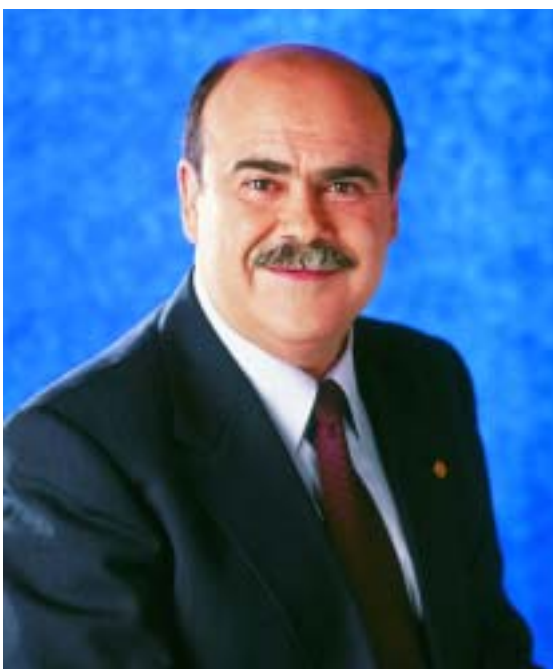
25 Arriba el Carnaval 2003

El cap de setmana de l'1 i el 2 de març, Castelldefels viurà sota el regnat de sa majestat el Rei Carnestoltes. Torna el Carnaval, una de les festes populars que més gent amb ganes de divertir-se aplega als carrers de la ciutat. Visca el Rei Carnestoltes!! ■



Entre tots, un Castelldefels més net

Entre todos, un Castelldefels más limpio



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

«Cal que fem nostra la idea que l'espai públic és de tothom, l'aparador de la qualitat de vida de la ciutat»

Un dels principals reptes d'una ciutat desenvolupada és la millora dels mecanismes de recollida dels residus que generem i dels serveis de neteja. Trobar l'equilibri necessari entre el progrés, l'ús ciutadà de la via pública i la cura d'aquests mateixos espais. Castelldefels tenia plantejat aquest repte i era prioritari posar fil a l'agulla per millorar la neteja dels carrers. Ens ho demanaven els ciutadans.

Hem pres nota d'aquesta demanda i hem actuat per millorar el servei. Hem destinat més mitjans tècnics a la neteja viària, nous i més contenidors per als residus, i s'implanta una freqüència més alta de recollida.

Aquesta és una part de la feina, perquè hi ha una altra part: el bon ús que es faci d'aquest servei. Perquè l'aspecte dels nostres carrers sigui tan agradable com tots volem, es fa necessària la col·laboració ciutadana. Cal que tothom faci seva la idea que l'espai públic és de tots, pensar que el carrer és la terrassa àmplia dels nostres habitatges, el saló obert on ens relacionem amb els nostres veïns. Convé tenir-ho present quan treiem a passejar el nostre gos o

quan volem desfer-nos d'un moble vell. Només així els mitjans tècnics seran eficaços i tindrem aquest Castelldefels net que tots desitgem.

L'espai públic és l'aparador d'una ciutat. Castelldefels és una població amb molts indicatius de qualitat de vida i el seu aparador ha d'estar a la mateixa alçada. La ciutat millora dia a dia amb l'esforç de tots. L'Ajuntament ha treballat perquè equipaments com la nova escola Gaudí o el camp de futbol de Canyars siguin una realitat; perquè infants i adults puguin gaudir ja de parcs com ara el de Tallinaires o les Dunes; perquè els ciutadans puguin accedir a un habitatge assequible a Ca n'Alaió o Canyars Nord, o per dotar-nos de nous serveis com el NitBus Jove.

Tenim un bon present, però hem d'anar més lluny. No hem de ser conformistes i hem de treballar perquè es faci realitat aquest futur que s'anuncia prometedor i que, entre tots, farem possible. ■

Uno de los principales retos de una ciudad desarrollada es la mejora de los mecanismos de recogida de los residuos que generamos y de los servicios de limpieza. Encontrar el equilibrio necesario entre el progreso, el uso ciudadano de la vía pública y el cuidado de esos espacios. Castelldefels tenía planteado ese reto y era prioritario que nos pusiéramos manos a la obra para mejorar la limpieza de las calles. Nos lo pedían los ciudadanos.

Hemos tomado nota y hemos actuado para mejorar el servicio. Hemos destinado más medios técnicos a la limpieza viaria, nuevos y más contenedores para los residuos, y se implanta una frecuencia más alta de recogida.

Esta es una parte del trabajo, porque hay otra: el buen uso que se haga de este servicio. Para que el aspecto de nuestras calles sea tan agradable como todos queremos es necesaria la colaboración ciudadana. Todos tenemos que hacer nuestra la idea de que la calle es una terraza amplia de nuestras viviendas, el salón abierto donde nos relacionamos con nuestros vecinos. Conviene tenerlo en cuenta cuando sacamos a pasear al perro o cuando queremos deshacernos de un mueble viejo. Sólo así los medios técnicos serán eficaces y tendremos ese Castelldefels limpio que todos queremos.

El espacio público es el escaparate de una ciudad. Castelldefels es una población con muchos indicadores de calidad de vida, y su escaparate tiene que estar a esa altura. La ciudad mejora día tras día con el esfuerzo de todos. El Ayuntamiento ha trabajado para que equipamientos como la nueva escuela Gaudí o el campo de fútbol de Canyars sean una realidad; para que niños y adultos puedan disfrutar ya de parques como el de Tallinaires o el de las Dunes; para que los ciudadanos

puedan acceder a una vivienda asequible en Ca n'Alaió o Canyars Nord; o para dotarnos de nuevos servicios como el NitBus Jove.

Tenemos un buen presente, pero hay que ir más lejos. No tenemos que ser conformistas; debemos trabajar para que se haga realidad este futuro que se anuncia prometedore y que, entre todos, haremos posible. ■

«Tenemos un buen presente, pero hay que ir más lejos y trabajar por un futuro prometedore»

El 2002 ens porta nous equips

En el decurs de l'any 2002, a Castelldefels s'han iniciat o bé acabat diverses obres destinades a millorar l'entorn urbà: nous parcs, urbanització de places i carrers. L'Ajuntament també ha introduït millores en l'atenció a les persones i ha posat en marxa nous serveis. També s'han subscrit convenis amb entitats i altres institucions que han permès que la ciutat avanci



Camp municipal de Canyars

El 8 de desembre, en el marc de la Festa Major d'Hivern 2001, s'inaugurava a Castelldefels una nova instal·lació esportiva municipal, el Camp de Canyars. És a l'emplaçament que ocupava amb anterioritat el camp dels Veterans, en una zona, la de Riera de Canyars, de nova urbanització. Al camp de gespa artificial de nova generació entrenen i i juguen, entre d'altres clubs, els diferents conjunts de la UE Castelldefels, el primer equip de la qual ho fa a la Tercera divisió del futbol espanyol.

Amb aquesta primera fase de la construcció del camp, l'Ajuntament posava a disposició de la ciutat un terreny de joc en perfectes condicions. La segona fase comprèn els vestidors i la graderia.



Casa de la Guixera

A primers de gener de l'any 2002, l'Escola Taller Casa de la Guixera acabava els treballs de rehabilitació d'aquest immoble i, també, de les basses i el pícnic de Can Roca.

Un grup de 38 alumnes, joves en atur d'entre 16 i 25 anys d'edat, havien après un ofici: s'havien format com a fusters, jardiners i paletes tot portant a terme aquesta tasca útil i de servei a la col·lectivitat.

La Casa de la Guixera, ara rehabilitada, és una construcció molt propera a l'origen de les mines d'aigua. La darrera utilització coneguda de la qual era la de forn de guix. Precisament d'aquest ús antic prové el nom de la casa.



Basses i pícnic de Can Roca

La tasca de l'Escola Taller que va rehabilitar la Casa de la Guixera va incloure, a més, la recuperació de les basses d'aigua de Can Roca i l'ampliació del pícnic ja existent en aquest indret.

Originàriament, les basses recollien l'aigua que s'utilitzava per regar la zona, per beure, i, fins i tot, eren molt conegudes i populars al barri com a safareig per rentar la roba i, en conseqüència, com a punt de reunió del veïnat i com a espai de lleure.

Pel que fa al pícnic, també un indret d'ús popular i força extès, l'ampliació ha consistit en la instal·lació de més taules, per oferir més comoditat als usuaris, i de noves barbacoes.

I equipaments • Els moments clau d'un any que ens deixa nous serveis i equipaments

08 · GEN · 2002

■ **Nova web municipal:** Amb l'objectiu de donar a conèixer i promoure tota la informació i activitats telemàtiques de caràcter municipal, la web ha estat pensada i dissenyada per a l'ús prioritari dels ciutadans, facilitant l'opció de fer-hi gestions.

11 · GEN · 2002

■ Un **conveni** entre els **hotelers** de Castelldefels i **Turisme de Barcelona** possibilitarà que creixin les pernoctacions.

23 · FEB · 2002

■ **I Jornades de Noves Tecnologies i Administració Local:** Experts del món

municipal, empresarial i universitari n'analitzen les últimes tendències.

27 · FEB · 2002

■ **Sorteig de 86 habitatges a preu assequible:** Els construeix l'empresa municipal Castelldefels Projeccions a Ca n'Alaió.

Equipaments i espais de lleure



Parc dels Xiprers

Castelldefels compta, des de finals d'abril de 2002, amb una nova zona verda: el parc dels Xiprers, situat a la nova urbanització dels Canyars. Aquest nou espai integra així mateix un circuit permanent d'educació viària.

El parc dels Xiprers forma part d'un conjunt de 33.000 metres quadrats dedicats exclusivament, a l'ús de la ciutadania, tot posant de manifest la pretensió municipal d'anar regenerant zones degradades del municipi.

El parc dels Xiprers és un parc pensat per a tothom, on coexisteixen espais per a la gent jove i la gent gran, en els quals pràcticament no hi ha ciment. L'Ajuntament ha volgut, així mateix, mantenir una part de la història de Castelldefels, preservant un petit bosc de xiprers, que va ser la primera plantació del primer viver que va haver a la ciutat.



Parc de les Dunes

Es tracta de l'obra de recuperació de la pineda i el sistema dunar a l'extrem oriental de la platja de Castelldefels, a l'indret batejat com a parc de les Dunes. El pressupost d'aquesta obra, executada en sis mesos, ha estat de 750.910 euros, finançats per la Direcció General de Costes del Ministeri de Medi Ambient.

El projecte ha consistit en la connexió dels passeigs marítims de Castelldefels i Gavà. A l'interior del parc s'ha consolidat una formació de dunes: tan sols s'ha actuat a la platja per regenerar la topografia dunar com a base per a la recuperació de la vegetació psamòfila dels fronts litorals. Així mateix, s'ha creat un camí intermig amb peces prefabricades de formigó que fa les funcions de delimitador entre les grans dunes. També s'ha realitzat un camí de sauló entre les pinedes i s'han instal·lat tarimes i plataformes de fusta.



Parc dels Tallinaires

Amb la inauguració del parc dels Tallinaires s'ha iniciat la recuperació dels marges de l'autopista. El projecte té sis fases diferenciades, la primera de les quals s'inaugurava el 20 d'abril passat.

Aquesta primera fase, nomenada parc dels Tallinaires té 14.500 metres quadrats de superfície.

Ubicat entre l'avinguda de Màlaga i el carrer de Les Canyes, comprén una zona on s'ha incorporat vegetació autòctona i s'han creat espais esportius i d'esbarjo. La resta de fases del projecte serveix per adequar la zona de la corredora (la sèquia que discorre paral·lela a l'autopista) com a zona urbana i verda.

Amb el global d'aquestes actuacions urbanístiques s'està aconseguint que els espais degradats que es troben a ambdós costats de l'autopista siguin integrats a la natura.

• Els moments clau d'un any que ens deixa nous serveis i equipaments • Els moments

27 · FEB · 2002

- Es constitueix la comissió que ha de seguir l'elaboració del **Pla d'Orientació d'Equipaments Comercials**, que el Ple ha aprovat inicialment al gener de 2003.

04 · MAR · 2002

- Les **Jornades de la Dona** de

Castelldefels arriben a la divuitena edició sota el lema: Contra la violència de gènere.

19 · ABR · 2002

- **Ràdio Castelldefels fa vint anys:** Un aniversari sonat. L'emissora municipal (98.0 FM) organitza dues setmanes de celebració.

20 · ABR · 2002

- Un altre vintè aniversari: el de les **Jornades de la Gent Gran**, una mostra de la gran vitalitat que empeny les persones grans de Castelldefels. Aquest col·lectiu ha gestat, a més, una **revista bimensual**, 60 i més, el primer número de la qual va sortir al carrer al novembre.

Tanquem l'any amb noves inversions en t

La inversió municipal ha permès dur a terme diverses actuacions encaminades a millorar aspectes clau del progrés ciutadà en àmbits com el trànsit, l'oferta de serveis de lleure i el transport públic urbà. Aquestes millores es concreten en una nova distribució viària a l'entrada nord a la ciutat, mitjançant dues noves rotondes; l'entrada en servei dels establiments de restauració del primer tram del passeig Marítim, els populars xiringuitos; i la creació d'una nova línia de transport urbà nocturn i l'empenta definitiva a l'ampliació de la flota d'autobusos que permetrà que s'implementin altres noves línies urbanes

Redistribució viària

Dues **noves rotondes** regulen el trànsit a l'extrem nord de l'**avinguda Constitució**. Reduir la velocitat dels vehicles que entren a Castelldefels des de Gavà i distribuir de la circulació de manera més òptima són els objectius fonamentals d'aquest projecte. La primera d'aquestes rotondes és a la confluència de la nova avinguda de La Habana Vieja, al barri de Canyars, i la segona a la intersecció amb la rambla d'Otero Pedrayo. Aquesta última ha de desviar tot el trànsit que s'adreça a la part alta de la ciutat, als barris de Castell, Poble Vell i Vista Alegre, fins a l'interior, a través d'Otero Pedrayo. Es vol així descongestionar la circulació al centre de la ciutat i reduir el trànsit que suporta l'avinguda de Manuel Girona.



Una de les unitats del Nit Bus Jove, que ha unit, les nits de l'estiu d



clau d'un any que ens deixa nous serveis i equipaments • Els moments clau d'un any

28 · MAI · 2002

- **Castelldefels, seu de l'Oficina comarcal d'Informació Turística:** S'inaugura aquest centre d'atenció als visitants, al carrer Pintor Serrasanta.
- Cinquè aniversari del **Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo.**

■ Neix l'Observatori de la Família.

07 · JUN · 2002

- La **Fira del Comerç, l'Oci i el Turisme de Castelldefels** viu la **catorzena edició** a la plaça de les Palmeres, a la zona de la platja, amb una oferta d'activitats paral·leles a la qual, any rere any, se'n

sumen de noves, amb l'objectiu de satisfer el nombrós públic que aplega

29 · JUN · 2002

- **Portes obertes a l'Ajuntament:** per donar a conèixer a la població que l'Oficina d'Atenció Ciutadana obre totes les tardes de dilluns a divendres, i els dissabtes al matí.

transport i infraestructures



de 2002, el centre amb la platja

Millores en l'autobús urbà

L'Ajuntament ha aprovat que Castelldefels compti, aquest 2003, amb cinc nous autobusos de reforçament de les línies urbanes ja existents, la qual cosa permetrà reduir el temps d'espera a les parades. Els busos de les línies L-95, L-96 i L-97, connectaran amb el centre els barris de Bellamar, Pineda, Centre i Vista Alegre cada de 10 minuts. També entraran en servei dos microbusos que connectaran, cada 45 minuts, Poal, la part alta de Bellamar, Montemar, Centre, estació de Renfe, Castell i Vista Alegre.

A més, el 21 de juny va entrar en funcionament l'anomenat Nit Bus Jove, amb la finalitat que els joves puguin tornar a casa amb aquest mitjà de transport les nits de caps de setmana i vigílies de fes-



Passeig Marítim, a l'alçada del parc de les Dunes

tius. El preu del bitllet és d'un euro. L'origen, a la plaça Joan XXIII; i el final, al passeig Marítim amb avinguda dels Banys. Funciona tot l'estiu.

Nous serveis al passeig Marítim

El passeig Marítim ha recuperat aquests clàssics establiments. Els establiments, de nova planta, set en total, tenen uns 150 m² de superfície, 100 dels quals són coberts i s'aixequen en la zona de domini públic, entre el passeig per a vehicles i aparcaments i el passeig de vianants. Amb aquestes instal·lacions es completa l'oferta de restauració al tram de passeig Marítim reurbanitzat amb els treballs de la primera fase d'aquest important projecte. <



Aspecte dels nous xiringuitos, al primer tram reurbanitzat del passeig Marítim de Castelldefels

que ens deixa nous serveis i equipaments • Els moments clau d'un any que ens deixa

28 · JUN → 19 · JUL · 2002

■ **XXIII Festival de Dansa de Castelldefels:** La 23a edició del prestigiós festival, cita estiuenca amb la diversitat de gèneres de la dansa, presenta les actuacions de la Companyia Nacional de Dansa 2, la d'Aida Gómez i l'Esbart Dansaire de Mollet.

14 · AGO · 2002

■ **Bonificacions fiscals per a l'autocompostatge:** L'Ajuntament estableix un acord amb l'empresa local Compostadores.com per promocionar l'autocompostatge de les restes vegetals. Els veïns que ho facin podran demanar la devolució del 95% de l'ecotaxa.

15 · AGO · 2002

■ La **Festa Major** reviu cada estiu les tradicions de carrer: Cercaviles, ball de gegants, castells, diables i dracs, havaneres. Enguany, a més, l'actuació musical destacada, que va aplegar molt públic jove al parc de la Muntanyeta, fou la de Gisela i Alejandro, cantants d'*Operación Triunfo*.

La sanitat i l'ensenyament, prioritats de la

Sanitat i ensenyament. Dues de les prioritats més destacades de l'acció de govern municipal en el decurs de 2002. Mostres en són l'inici de les obres de construcció del futur segon ambulatori de Castelldefels; l'entrada en servei de la nova escola Antoni Gaudí, el pavelló multiusos de la qual construeix a hores d'ara l'Ajuntament; l'atractiu que per al camp de la recerca ofereix el campus universitari de Castelldefels, entre d'altres



Alumnes juguen al pati del Gaudí, del pavelló del qual se'n fa càrrec l'Ajuntament



Recreació informàtica que presenta com serà l'ambulatori quan acabin les obres

L'ambulatori, al 2004

L'Ajuntament i la Conselleria de Sanitat de la Generalitat van signar un conveni per impulsar la construcció del segon ambulatori del municipi. El nou equipament sanitari es construeix en un solar propietat de l'Ajuntament, ubicat entre el carrer Sevilla i l'avinguda de Màlaga, al barri de Can Bou. El cost del projecte, evaluat en més de 2 milions d'euros, serà finançat primerament per l'Ajuntament, que en sessió de Ple celebrada al novembre de 2002 va adjudicar el projecte per unanimitat de tots els grups polítics. Posteriorment, l'equipament serà adquirit pel Servei Català de la Salut. És previst que entri en servei al juliol del 2004. Donarà servei aproximadament a 25.000 usuaris, la meitat de la població actual de Castelldefels.

nous serveis i equipaments • Els moments clau d'un any que ens deixa nous serveis i eq

21 · SET · 2002

■ **La Mostra de Cuina arriba a la quinzena edició:** Organitzada pel Gremi d'Hostaleria, la Mostra manté el seu esperit de festa popular de la gastronomia local.

22 · SET · 2002

■ El **Centre d'Informació per a**

Treballadors Estrangers (CITE) renova el conveni amb l'Ajuntament i amplia l'horari d'atenció a públic.

02 · OCT · 2002

■ **La Casa dels Infants** presenta nous serveis i rep un premi per la qualitat de l'equipament: El

centre municipal d'educació per a infants de 0 a 3 anys, La Casa dels Infants, presenta els espais Nadó i de Jocs, amb l'ànim d'oferir un servei pedagògic i familiar integral. D'altra banda, el centre ha rebut enguany el Premi a la Qualitat de l'Equipament que atorga la Diputació de Barcelona.

gestió de 2002

Nova escola Gaudí

L'any 1995, a proposta del Consell Escolar Municipal, el CEIP Antoni Gaudí, va ser inclòs per la Generalitat en el mapa escolar i es va decidir el seu trasllat a un nou edifici, tot doblant la seva capacitat. Des d'aleshores, l'Ajuntament, la Comunitat Educativa del Centre i el Consell Escolar Municipal, van insistir reiteradament en la urgència de la construcció. L'Ajuntament va cedir el terreny a la Generalitat el març del 1998. Aquesta va adjudicar finalment l'obra el maig del 2001. Aquest centre es veurà millorat amb la construcció d'un poliesportiu. La construcció és finançada per l'Ajuntament amb un total de 811.000 euros.

El campus creix

El 8 de febrer de 2002 es va celebrar al campus universitari de Castelldefels la cerimònia de col·locació de la primera pedra de la futura nova seu de l'Internet Interdisciplinary Institute, conegut com a IN3, de la Universitat Oberta de Catalunya. La nova seu de l'IN3 tindrà un total de 3.685 m² de superfície construïda en una parcel·la de 1865 m².

A més de l'IN3, en aquesta parcel·la del campus hi haurà en el futur altres instituts de recerca. El projecte de la seu de l'IN3 ha estat cofinançat per la Generalitat i els Fons Feder de la Unió Europea. L'IN3 centra la seva tasca en projectes vinculats als efectes, l'ús i les aplicacions de les noves tecnologies de la informació i la comunicació.

El 7 de març de 2002 va tenir lloc l'acte de col·locació de la primera pedra de la nova



Maqueta de la seu de l'Internet Interdisciplinary Institute, l'IN3, que es construeix al campus de Castelldefels

seu de l'Escola Superior d'Agricultura que es construeix al Campus de Castelldefels. Aquesta nova escola, fruit d'un conveni entre la Generalitat, la Diputació i la UPC, té per objectiu cobrir les necessitats d'aquesta escola pel que fa a més espais, per fer més i millors pràctiques i desenvolupar activitats lligades a les seves especialitats en una zona d'important tradició agrícola. L'Escola Superior imparteix actualment els estudis d'Enginyeria Tècnica Agrícola en les especialitats d'Explotacions agropecuàries, Hortifruticultura i Jardineria, i Indústries agràries i alimentàries. El nou edifici, de 10.000 metres quadrats de

superfície construïda, es dedicarà tant a la docència com a la investigació. <

Neix l'Espai

Castelldefels compta des del juny amb un nou equipament, L'Espai, ubicat al carrer Major número 37.

Es tracta d'una instal·lació cedida per l'Ajuntament que gestiona la Creu Roja. Ofereix anteció integral als infants, els adolescents i les famílies, facilitant la conciliació de la vida familiar i laboral. L'Espai complementa la xarxa de serveis socials a la ciutat. ■



Sala de Jocs de l'Espai d'atenció als infants, els adolescents i llurs famílies

Equipaments • Els moments clau d'un any que ens deixa nous serveis i equipaments • Els

04 · OCT · 2002

■ **Acord per oferir descomptes a les zones blaves del centre:** La Federació de Comerç de Castelldefels i l'Ajuntament, a través de la Societat d'Aparcaments, arriben a un acord perquè els comerciants adherits puguin oferir als seus clients descomptes en el tiquet de zona blava.

09 · DES · 2002

■ **La Diputació finançarà part de les obres de la nova piscina de Can Roca:** Visita del president de la Diputació, Manuel Royes, que anuncia una aportació de 60 milions de pessetes d'un global de 105. La resta l'aporta l'Ajuntament. Està llesta per primavera.

10 · DES · 2002

■ **Les obres d'urbanització del sector de Baixador,** en marxa des de l'estiu, és previst que acabin al setembre d'enguany. En el decurs d'una visita a les obres, l'alcalde constata la bona marxa dels treballs. Les obres inclouen la creació d'una xarxa de col·lectors separativa. ■

L'Ajuntament potencia els serveis de Promoció Econòmica amb noves instal·lacions

L'Àrea de Promoció Econòmica de l'Ajuntament de Castelldefels comptarà ben aviat amb unes noves instal·lacions, on s'habilitaran aules més àmplies i modernes. Cada any, més de 300 alumnes segueixen les diferents accions formatives que proposa aquesta àrea municipal. La nova seu s'està enllestitint a la carretera de la Sentiu, a l'espai conegut com a Garden



Responsables municipals s'interessen per l'estat de les obres de les noves instal·lacions de Promoció Econòmica

L'oferta de serveis que ofereix l'Àrea de Promoció Econòmica, s'ha incrementat notablement els últims temps, cosa que ha comportat un increment significatiu dels usuaris que utilitzen les seves actuals instal·lacions del carrer de l'Església, entre Correus i el Jutjat de Pau. Aquesta percepció ha portat els responsables municipals a cercar un espai on condicionar unes instal·lacions més àmplies i modernes, on es puguin obrir més aules i dotar-les millor tècnicament. No sols això, sinó que amb la nova seu millo-

L'equipament permetrà crear un servei de domiciliació d'empreses

ran les condicions d'atenció als 1.500 usuaris dels diversos programes en marxa i dels serveis d'orientació i assessorament que presta l'àrea.

El nou equipament permetrà, a més, posar en marxa un antic projecte de l'àrea: la creació del Servei de Domiciliació d'Empreses, com a pas previ per a un futur viver d'empreses.

Les noves instal·lacions de l'Àrea municipal de Promoció Econòmica, ara en construcció, són a la carretera de la Sentiu, al costat del parc de la Granota i davant de l'IES Mediterrània.

Obres a bon ritme

En visitar les obres, fa poques setmanes, l'alcalde de la ciutat, Antonio Padilla va comprovar que els treballs evolucionen «a bon ritme». Si totes les previsions s'acompleixen, el nou centre estarà en funcionament durant el primer semestre d'enguany. ■



El campus acollirà la seu de l'Institut de Ciències Fotòniques



El conseller en cap i l'alcalde s'interessen pel projecte de seu de l'Institut de Ciències Fotòniques

El campus universitari de Castelldefels comptarà aviat amb un nou centre dedicat a la recerca i la investigació. Es tracta del nou Institut de Ciències Fotòniques (ICFO), dedicat a la investigació en l'àmbit de la llum, la primera pedra del qual es va posar el 17 de gener passat. L'institut es dedicarà a la recerca, tant bàsica com aplicada, la docència i l'incen-tiu del sector industrial en l'àmbit de les ciències de la llum i de les disciplines en què la fotònica tingui incidència. És previst que el centre estigui operatiu l'estiu de 2004. La seva construcció com-prendrà dues fases. Per a la primera s'ha destinat un pressupost inicial de 5,5 milions d'euros.

A l'acte de col·locació de la primera pe-dra d'aquest nou centre hi van assistir el conseller en cap de la Generalitat, Artur Mas; el conseller d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, Andreu Mas Colell; i l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla.

El rector de la UPC, Josep Ferrer, va ini-ciar el torn d'intervencions destacant que «en molt poc temps, el campus uni-versitari de Castelldefels comptarà amb

un altre centre d'investigació punta».

Al seu torn, l'alcalde va aprofitar per re-calcar «l'aposta estratègica de futur que va realitzar la nostra ciutat en sumar-se al projecte del campus de la UPC».

El director de l'Institut de Ciències Fotò-niques, Lluís Torner, va exposar que, amb la col·locació de la primera pedra, s'a-complia «un dels meus somnis: fer reali-

És previst que el centre estigui operatiu l'estiu de 2004

tat un centre en què seran molt importants els joves estudiants que vulguin con-tinuar la seva tasca com a in-vestigadors».

Per últim, el conseller en cap de la Generalitat, Artur Mas, es va referir a «l'impuls que en matèria d'investigació i recerca científica s'està donant a Catalunya en els darrers anys».

El nou edifici de l'ICFO tindrà una super-fície de 7.000 metres quadrats, i hi treba-llaran uns 200 investigadors. Actualment té una plantilla de 24 científics proce-dents de 12 països. ■

Transport sanitari

Creu Roja fa dos anys que no presta aquest servei

El servei de transport sanitari no és competència de Creu Roja des de fa dos anys. Tot i així, hi ha encara ocasions en què la ciutadania reclama a aquest or-ganisme que actui en aquest àmbit. Però les ambulàncies de què disposa a Cas-telldefels no poden, segons Creu Roja, dedicar-s'hi, ja que el servei és exclusiva de les empreses a les què el Servei Català de la Salut va adjudicar el servei.

Fa més de vint anys que Creu Roja va as-sumir voluntàriament el servei de trans-port sanitari com una mancança que es va detectar en el seu moment. Però amb el temps, l'administració ha pogut cobrir aquest servei i, així és com ha esdevingut una activitat mercantil.

El juliol de l'any 2000, el Servei Català de Salut va traspasar el transport sanitari primari i secundari de Catalunya a mans d'empreses privades. De manera que, només aquestes són les encarregades de portar els serveis urgents, interhospita-laris i, programats, sol·licitats pel mateix Servei Català de la Salut.

La Creu Roja continua oferint serveis de prevenció en esdeveniments públics, ac-tes esportius i culturals, i està present en totes aquelles emergències i catàstrofes que requereixen una atenció sanitària, evacuacions, suport psicològic, recer-ques i qualsevol col·laboració que sigui necessària dins l'àmbit de l'emergència.

Per tant, la Creu Roja continua disposant d'ambulàncies i de personal format per realitzar exclusivament aquest tipus d'in-tervenció que, a partir d'ara, serà sem-pre personal voluntari.

En cas de una demanda de transport sa-nitari, Creu Roja no pot fer servir les ambulàncies de les que disposa perquè aquest servei és exclusivament respon-sabilitat de les empreses adjudicatàries a les que el Servei Català de la Salut els hi va traspasar.

Així doncs, per sol·licitar un servei de transport d'urgències els ciutadans i ciu-tadanes han de trucar al 061 i, per un trasllat programat, al telèfon 904 105 105. ■

Creu Roja Castelldefels



L'ESTUDI GRÀFIC



SETMANA DE LES

NOVES TECNO LOGIES

Castelldefels

del 10 al 14 de març de 2003

Cursos d'alfabetització digital

Informació: Oficina d'atenció ciutadana
Tel. 93 665 11 50
oac@castelldefels.org
www.castelldefels.org



Setmana de les **Noves** Tecnologies

El carrer Antonio Machado serà reurbanitzat

Les previsions indiquen que les obres de la primera de les dues fases d'aquesta actuació urbanística podria acabar en el termini de dos mesos. En aquesta primera fase s'actua entre la plaça de Joan XXII i Rafael Casanovas; en la segona, fins a la confluència amb la ronda d'Otero Pedrayo

La imminent reurbanització del carrer Antonio Machado, entre la plaça Joan XXIII i la Ronda Otero Pedrayo, és una operació urbanística que serà la primera d'una sèrie d'actuacions que es duran a terme a diversos carrers dels centre del municipi. El canvi més important que aportarà l'actuació a Antonio Machado és modificar la secció actual del carrer, que es convertirà en una calçada de 7,40 metres que permetrà l'aparcament en cordó a banda i banda, i tindrà un únic carril de circulació; per tant un únic sentit de direcció, de 3 metres i mig aproximadament.

El pressupost de l'actuació urbanística és de 180.000 euros

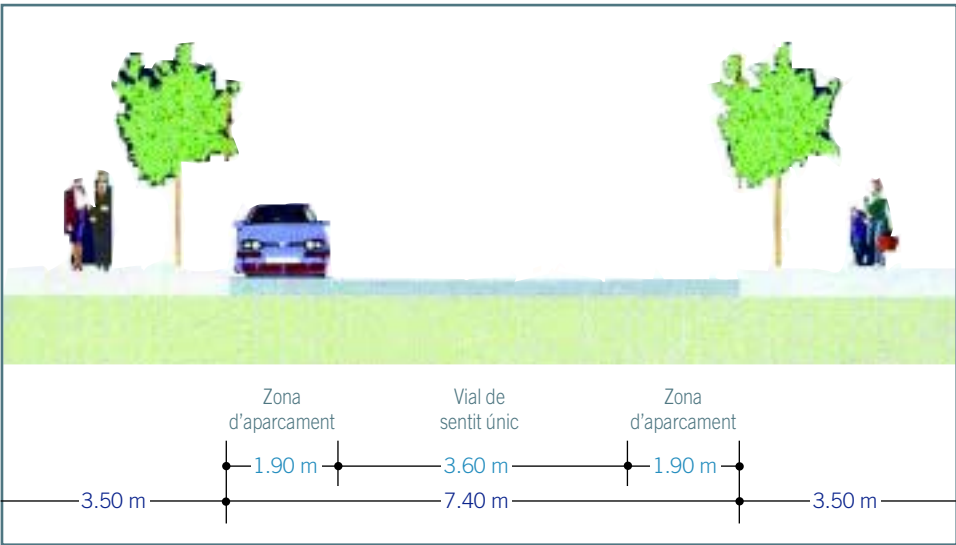
El projecte inclou també la renovació del paviment, jardineria i arbrat, mobiliari urbà, enllumenat, clavegueram, i la senyalització. Aquest carrer lligarà tot el barri nou dels



A dalt, recreació informàtica de l'estat en què quedarà el carrer acabada l'actuació



Estat actual del carrer d'Antonio Machado, que serà reurbanitzat en dues fases



Secció del carrer que presenta quines seran les mides de les voreres i del vial quan acabin els treballs

Canyars amb la plaça Joan XXIII. A aquesta actuació urbanística seguiran d'altres en el barri Centre com ara la reurbanització del carrer Palafox, de Manuel Girona, i del carrer Mollet. És previst que l'actuació al carrer Antonio Machado es dugui a terme en dues fases. La primera —que segons les previsions acabarà en dos mesos— serà sobre el tram comprès entre la plaça de Joan XXIII i la cruïlla amb el passatge d'Agustina d'Aragó i el carrer Rafael Casanovas. La segona fase dels treballs ha d'abastar el tram restant, fins a la confluència amb la ronda d'Otero Pedrayo. El pressupost del projecte és de 180.000 euros. ■

Els premis Ciutat de Castelldefels volen reconèixer l'esforç i dedicació a la comunitat

Fer un reconeixement a totes les entitats de caràcter públic o privat i les persones físiques o jurídiques que són mereixedores d'aquests guardons pel seu esforç, treball, repercussió social i dedicació a Castelldefels.

És l'objectiu general dels premis que porten el nom de la ciutat. El termini de presentació de candidatures acaba el 21 de febrer.

La cerimònia d'entrega serà el 26 d'abril d'enguany

El dia 3 d'abril del 2002 el Ple municipal de l'Ajuntament de Castelldefels va aprovar les bases de la convocatòria dels Premis Ciutat de Castelldefels, que han establert quatre seccions.

■ Premi Ciutat de Castelldefels d'Acció cívica:

S'atorgarà a les persones la iniciativa solidària de les quals hagi contribuït a una convivència o un benestar més gran dels homes i les dones de Castelldefels.

■ Premi Ciutat de Castelldefels d'Economia:

S'atorgarà a les persones que hagin impulsat una iniciativa econòmica o un projecte empresarial que hagi contribuït al desenvolupament i la prosperitat de la nostra ciutat.

■ Premi d'Honor Ciutat de Castelldefels:

S'atorgarà a les persones que hagin destacat de manera molt rellevant en qualsevol activitat, social o professional, dintre del terme municipal de Castelldefels.

■ Premi Especial Ciutat de Castelldefels:

S'atorgarà a les persones que hagin destacat en qualsevol part del món, per la seva contribució a la defensa dels drets, del medi ambient, de la solidaritat, de les arts, de l'esport, de la pau i del progrés dels ciutadans i ciutadanes del món.

Les bases estableixen que poden optar als premis, les persones físiques o jurídiques, públiques o privades de qualsevol nacionalitat.

La presentació de les candidatures ha d'incloure l'aportació de la memòria acreditativa en què es motivin les causes i circumstàncies de la candidatura; el *currículum vitae* del candidat proposat o una memòria d'activitats, quan adopti qualsevol forma de personalitat jurídica; així com qualsevol altra documentació complementària que el proposant consideri con-



venient, a l'efecte d'obtenir més informació del candidat per a la seva valoració per part de la Comissió de Propostes i, posteriorment, per part del Jurat.

El termini màxim fixat per a la presentació de les candidatures és el **divendres 21 de febrer de 2003**. Aquestes s'han d'entregar al Registre General de l'Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana, OAC), amb horari de dilluns a divendres de 8 a 20 h., i els dissabtes de 10 a 13 h., i adreçades a l'Àrea de Protocol.

La data de **lliurament** dels premis serà el **dissabte 26 d'abril de 2003**. ■

Impulso a un programa de viviendas compartidas entre personas mayores y estudiantes

El Ayuntamiento de Castelldefels, la Universidad Politécnica de Catalunya y la Fundació Viure i Conviure de Caixa Catalunya han firmado un convenio de colaboración, cuyo objetivo es el desarrollo de un programa intergeneracional de viviendas compartidas entre personas mayores y estudiantes universitarios.

Se pretende, por un lado atenuar determinadas situaciones de soledad de personas mayores que viven solas y, por otro, mitigar los problemas de alojamiento para jóvenes estudiantes no residentes, al mismo tiempo que se quiere fomentar un intercambio de ayuda solidaria.

Otros acuerdos

Por otra parte, el Ayuntamiento y la UPC han suscrito otros acuerdos, como facilitar que los estudiantes puedan hacer sus prácticas en empresas de la ciudad; y la organización de proyectos de e-business para pequeñas empresas de aquí.



Signatura dels convenis entre representants municipals i de la Universitat Politècnica

También se organizará un ciclo de conferencias dirigido a emprendedores del municipio y a estudiantes.

El acuerdo también prevé el establecimiento de un contacto periódico de la UPC con los centros de secundaria e institutos de Castelldefels; su participación en la 3ª edición de los

Objetivos: mitigar los problemas de alojamiento para los jóvenes estudiantes y atenuar la soledad de las personas mayores

Premios Delta y en las II Jornadas de Nuevas Tecnologías y Administración Local; y la celebración de una jornada de puertas abiertas en el campus de la Universitat Politècnica de Catalunya para los ciudadanos de Castelldefels. ■

Arrenca un taller d'ocupació de serveis domiciliaris

L'Ajuntament ha iniciat un nou programa de Tallers d'Ocupació, dedicat als Serveis Domiciliaris. El seu objectiu és formar com a Auxiliars d'Ajuda a Domicili 16 dones d'edats compreses entre els 26 i 60 anys. El programa es desenvoluparà durant 2003.

Promogut per l'Àrea municipal de Promoció Econòmica i cofinançat per la Generalitat, el Fons Social Europeu i el mateix Ajuntament, el pressupost del Taller és d'uns tres-cents mil euros.

La finalitat d'aquests programes és facilitar la inserció o reinserció laboral de les persones majors de 25 anys que es troben en atur. En aquest cas es combina formació i ocupació, ja que les partici-

pants rebran una remuneració econòmica pel treball realitzat durant tota la durada del programa.

Aquest programa compta amb la col·laboració i suport de l'Àrea de Serveis Socials, Sanitat i Consum, que gestiona l'atenció domiciliària a la ciutat i coneix les necessitats de la població assistida. També s'establirà col·laboració amb les entitats locals i comarcals que treballen amb el col·lectiu de la gent gran i persones amb necessitats assistencials.

Durant l'any 2000 ja es va realitzar a la nostra ciutat un programa de similars característiques. La voluntat municipal és millorar i superar els resultats d'inserció de l'anterior edició. ■



El Ayuntamiento introduce mejoras de recogida de residuos y limpieza

Febrer de 2003 - Núm. 281

16

El Butlletí de Castelldefels



1. Recogida selectiva

Actualmente hay 130 contenedores de vidrio, 127 de cartón y 125 de envases. El número de contenedores de vidrio se mantendrá y el servicio se continuará realizando en campanas, ya que no es un producto que permita la carga lateral. Los contenedores de cartón y envases pasarán a ser 150 unidades de cada uno de ellos, siendo los nuevos de mayor capacidad, pasando de los 2.400 litros actuales a los 3.200.



2. Recogida en comercios

El desbordamiento de los contenedores de cartón y envases se produce sobre todo en la zona centro del municipio, donde existe una mayor densidad de población. Por lo que respecta a los contenedores de cartón, la recogida será más frecuente. Estos contenedores se saturan en zonas donde hay muchos comercios. En el mes de mayo del año pasado se introdujo un servicio de recogida puerta por puerta en todos los establecimientos comerciales. Gracias a esta campaña se redujo la saturación de estos contenedores pero, aún así, se observa saturación.



3. Nuevo vehículo barredor

El ayuntamiento ha adquirido un nuevo vehículo barrendero de grandes dimensiones con una capacidad de 5 metros cúbicos. Hasta ahora se trabajaba con máquinas con un diámetro de boca de aspiración de 25 cms. La nueva máquina combinará el sistema de aspiración con el de arrastre, de manera que la boca de captación tendrá la anchura de una máquina, metro y medio. Así se evita que se embocen las toberas cuando se recogen hojas y se aumenta la velocidad de recogida. Con esta máquina se intensificará la limpieza en barrios como Montemar, algunos sectores de los barrios de Pineda y Gran Vía Mar, así como en la zona de Can Rabadà.

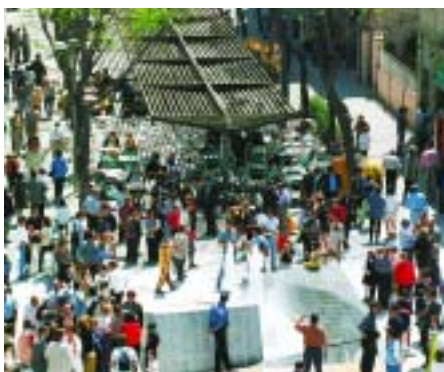


4. Recogida de excrementos

Actualmente se dispone de un vehículo que funciona con motor eléctrico y que opera en la zona centro del municipio. Ahora se adquirirá una nueva máquina de recogida de excrementos para complementar el servicio, una motocicleta de 125 cc con un equipo preparado con motor de gasolina que podrá circular mucho más rápido y trabajar en cualquier barrio, centrandó su actividad donde se detecten puntos negros por excrementos animales. La máquina eléctrica continuará funcionando en el centro del municipio, en horario continuo por la mañana, mientras que el nuevo vehículo de gasolina lo hará mañana y tarde.

as en el servicio za urbana

Con el objetivo de mejorar el aspecto de las calles de Castelldefels, el Ayuntamiento ha introducido una serie de mejoras en el servicio de recogida de residuos y limpieza urbana. Para lograr resultados óptimos resulta imprescindible la colaboración ciudadana



5. Nueva máquina de limpieza con agua a presión

Otra de las novedades que se pondrán en marcha para mejorar el servicio de limpieza en las calles es la utilización de una máquina que funciona con agua a presión que se usará como mínimo una vez a la semana en los sectores con más densidad de población como la avenida Santa María, la rambla Blas Infante, las calles Pompeu Fabra y Manuel Girona, las zonas peatonales, etc. Este servicio se realizaría principalmente entre las 22 h y las 2 de la mañana y se intentará su insonorización para reducir los niveles de ruido que produce. Además durante la época veraniega este servicio modificará su horario y funcionará por la mañana para no interrumpir las actividades nocturnas.

Recogida de residuos

Mejoras en el servicio

Entre las iniciativas que se ponen en marcha figuran incrementar la periodicidad de la recogida de residuos. De este modo, se implantará un nuevo sistema de recogida selectiva de envases y papel cartón. Hasta ahora este servicio estaba gestionado por la Entidad Metropolitana. Al no ser el Ayuntamiento quien se encargaba de la gestión directa, el servicio resultaba más difícil de controlar, las periodicidades de recogida no eran las deseables y los contenedores presentaban en algunos casos problemas de

Mejora el servicio y se incrementa la periodicidad en la recogida de residuos

desbordamiento y conservación. A partir de ahora el servicio de limpieza y recogida de residuos se adjudicará a una única empresa, SERSA, que ya se encarga de la recogida de los residuos sólidos urbanos del municipio. Con esta medida se pretende que sea una única empresa la que se ocupe de toda la gestión de la limpieza y con ello se mejorará la eficacia de este servicio. Asimismo se sustituirán los contenedores actuales por contenedores de carga lateral con lo cual se espera evitar el problema de los desbordamientos ya que estos elementos tienen más volumen de capacidad. También se incrementará la periodicidad de recogida de estos residuos. ■



► Nuevo contenedor de envases, de carga lateral y con una capacidad de 3.200 litros

Mejoras en el servicio de recogida de residuos y limpieza urbana

- Más y nuevos contenedores para la recogida selectiva
- Mayor frecuencia de recogida en los comercios
- Nuevo vehículo barredor
- Motocicleta de recogida de excrementos de perros
- Nuevo vehículo de baldeo por agua a presión



CELULITIS Y SOBREPESO

Programa completo IMAT

- 16 sesiones de LPG **Endermologie**
 - 2 meses de sesiones de **hidroelectroforesis, electroestimulación y ultrasonidos**
 - Análisis computerizado de la composición corporal
 - Elaboración de dieta personalizada
 - Visitas médicas de diagnóstico y seguimiento durante el tratamiento
 - Visitas de control y seguimiento con el especialista en Nutrición
 - Cremas reductoras (dos meses de tratamiento)
 - Técnicas de apoyo: acupuntura, fitoterapia, Flores de Bach
 - 2 sesiones de mantenimiento posteriores al tratamiento
- TRATAMIENTO SIN CIRUGÍA

Precio total del programa: 1.225 euros

Posibilidad de financiación hasta 12 meses sin intereses

VISITA INFORMATIVA SIN COMPROMISO

EFICACIA DEMOSTRADA



Fotos reales de nuestro archivo de casos tratados

IMAT

INSTITUTO MÉDICO ALTA TECNOLOGÍA

Av. 309, nº 2 • Tel.: 93 664 27 37 • CASTELLDEFELS

Gran Vía Carlos III, nº 50 • Tel.: 93 490 15 49 • BARCELONA

www.imatcenter.com

info@imatcenter.com

ACCIONS SOLIDÀRIES AMB EL POBLE GALLEC

A Galícia per recollir *chapapote*

Seixanta ciutadans de Castelldefels han participat en una expedició solidària a la costa gallega amb l'objectiu d'ajudar en les extraccions de fuel. El pintor Manolo Rivera ha col·laborat, amb la cessió d'obres, en el suport als afectats per la catàstrofe del Prestige. L'Ajuntament hi ha enviat contenidors per a la recollida de fuel, i el Ple ha aprovat una moció en què es demanen responsabilitats polítiques per les decisions del Govern en el cas



Un grup de seixanta ciutadans de Castelldefels s'ha desplaçat a la localitat gallega de Muxia per participar en les tasques de recollida del fuel vessat pel petrolier Prestige. L'ajuntament de Castelldefels ha adquirit diverses obres del pintor local Manolo Rivera, l'import de les quals s'ha destinat a subvencionar part d'aquest viatge que ha estat organitzat per l'associació de Pirates, Sardinaires i Tra-bucaires de Castelldefels. Rivera ha anunciat així mateix que, un cop a Muxia, realitzarà diverses obres que lliurarà als afectats per la catàstrofe del Prestige.

Contenidors per a Galícia

Aquesta iniciativa s'afegeix al recent enviamment per part de l'ajuntament de Castelldefels de 40 containers destinats a la recollida de chapapote. L'Ajuntament va fer aquesta tramessa atenent la petició

El pintor Manolo Rivera hi ha col·laborat amb obra pròpia

que, en aquest sentit, li havien fet les autoritats d'aquella comunitat. La finalitat d'aquests contenidors es recollir el fuel que continua arribant a la costa gallega.

Després que l'Ajuntament de Castelldefels oferís la seva

col·laboració a la Xunta de Galícia per pal·liar els efectes de la marea negra, es va veure que, per les seves característiques els contenidors de deixalles que s'utilitzen a Castelldefels eran ideals per la recollida del fuel donat que els camions poden buidar-los fàcilment i es poden transportar manualment a diferents llocs pel seu poc pes.

La iniciativa d'entregar a les autoritats gallegues aquests contenidors neix arran una moció aprovada en el ple municipal del passat mes de desembre en la qual s'acordaven un seguit de mesures en relació a la catàstrofe provocada a la costa gallega pel petrolier Prestige. ■

Serveis Socials

Nou servei de primera acollida

L'Àrea municipal de Serveis Socials ha posat en marxa un nou servei d'atenció a la ciutadania: el servei de primera acollida.

Adreçat a tots els ciutadans de Castelldefels, forma part del nou circuit del Serveis Socials d'Atenció Primària i és el primer contacte, personal o telefònic, de la ciutadania que vol fer una demanda als Serveis Socials municipals. L'objectiu general del Servei és atendre les demandes dels ciutadans d'una forma àgil i ràpida.

El servei presta atenció personalitzada i informació sobre els recursos del sistema públic de protecció social. S'hi orienta i assessora sobre les opcions a seguir i els recursos a utilitzar sobre situacions familiars i socials de la persona atesa; i s'hi realitza el traspàs als serveis especialitzats i altres recursos de la xarxa de serveis socials.

L'accés al servei és lliure i gratuït. Es troba al Centre municipal Frederic Mompou i funciona els dilluns, dimarts i dijous de 9 a 14 h. ■

Millora l'assistència domiciliària

L'Ajuntament ha anunciat que millorarà el servei d'assistència domiciliària que s'ofereix a la gent gran del municipi. El programa d'atenció a domicili és un dels més destacats d'atenció a les persones que tenen algun tipus de dependència i atén, especialment, persones grans. Com es tracta d'una competència d'àmbit municipal, l'Ajuntament vol impulsar, conjuntament amb la Diputació, una xarxa d'atenció domiciliària a la qual puguin subscriure's els 310 municipis barcelonins. L'objectiu és arribar a un percentatge més elevat de persones ateses.

A Espanya i a Catalunya els nivells d'atenció domiciliària són d'un 1,6-1,8%, molt per sota del 7,5-8 % que es registra d'altres països europeus. A Castelldefels aquest percentatge se situa entre el 2 i el 2,1 %, lluegerament per sobre de la mitjana nacional. Tot i així, segons el regidor de Sanitat i Serveis Socials, A. Serratosa, «ens estem esforçant per anar augmentant les disponibilitats econòmiques per oferir un servei que abasti al major nombre de persones possibles». ■

Una empenta a la participació femenina en la societat

Subratllar el grau de participació de les dones a la societat, la política, les associacions, i potenciar encara més la presència femenina. Aquest serà el *leit-motiv* de les dinovenes Jornades de la Dona de Castelldefels

Organitzades pel Consell Municipal de la Dona, amb la col·laboració de la Diputació, les jornades oferiran a la població set dies plens d'activitats diverses que, enguany, volen tenir com a eix central la potenciació de la participació femenina en tots els àmbits de la vida pública.

Mesures per a la igualtat

En el marc de la inauguració de les jornades, el dilluns 3 de març, la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà, presentarà el Pla de xoc de mesures per a la igualtat que ha elaborat aquesta àrea municipal. És, a més, el dia triat per a la festa de celebració del divuitè aniversari del

Grup de Dones de Castelldefels, una de les entitats més veteranes de la comarca. L'endemà, 4 de març, tindrà lloc una taula col·loqui sobre "Dones immigrades". El dimecres 5 de març, la rambla de Blas Infante, on es troba la seu del Grup de Dones, serà l'escenari de la tradicional mostra de tallers al carrer. I, a la nit, projecció al Cinema Plaza de la pel·lícula "Clara y Elena", de Manuel Iborra, protagonitzada per Carmen Maura i Verónica Forqué. L'entrada és lliure però cal reservar invitació prèviament.

El dijous, la companyia Danone oferirà una xerrada sobre l'aportació dels productes làctics en l'alimentació. El divendres 7 de març és la data triada per a l'es-



Cartell representatiu de les XIX Jornades de la Dona

trena, a la Sala Margarida Xirgu, de l'obra "Mi tía y sus cosas", a càrrec de la secció de teatre del Grup de Dones. A l'inici de la representació es llegirà el manifest amb motiu del Dia Internacional de la Dona. El diumenge 9 de març es clouran les jornades amb exhibicions de ioga i tai-chi; i de l'Escola Municipal de Dansa, a la plaça de l'Església. ■

Adelgazar es más fácil con el **NUEVO** Points Plus



El famoso programa de los puntos renovado y mejorado, se presenta en todas las reuniones a partir del 7 de Enero del 2003

- permite cualquier alimento
- sencillo, flexible, efectivo
- sin medicamentos ni infusiones
- con apoyo personal y del grupo

Con un nuevo impulso, el Extra Kick. Ven a conocerlo

Extra kick

En todo el mundo hemos conseguido que más de 30 millones de personas se adelgazen asistiendo a nuestras reuniones

- Cuota semanal **8,50 €**
- Reuniones en más de 20 ciudades españolas. Para direcciones llama al teléfono local **904 100 405**
- Si no puedes acudir a las reuniones, infórmate sobre nuestro servicio **"a distancia"** llamando al mismo teléfono
- También puedes visitar nuestra página web **www.weightwatchers.es**

WeightWatchers®

MATRÍCULA GRATUITA

LEVA ESTE CUPÓN A LA REUNIÓN Y LA MATRÍCULA (12 €)

SERÁ GRATUITA

CADUCA EL 31 DE MARZO DEL 2003

WeightWatchers® ... por razones de peso

Castelldefels-La Habana Vieja: 10 anys d'agermanament

>> I Mostra de Realitzadors Cubans de TV

Com anunciàvem al gener, a finals d'aquest mes de febrer s'inicien les activitats de celebració dels 10 anys d'agermanament entre Castelldefels i La Habana Vieja

La primera d'aquestes activitats, oberta a tot-hom, se celebrarà del 21 al 27 de febrer, a la Sala Margarida Xirgu i als Instituts de secundària. Consistirà en una mostra de treballs de ficció i documental dels anomenats *Grupos Creativos de Cuba TV*, les projeccions dels quals és gratuïta. En l'organització d'aquesta mostra comptem amb la col·laboració de la mateixa televisió que envia dos realitzadors per guiar el seu desenvolupament. Es tracta de Rigoberto Senarega, director de fotografia i coordinador dels *Grupos Creativos*, i d'Armando Toledo, director i actor, membre del col·lectiu.

La Comissió d'Agermanament agraeix el treball de coordinació en l'organització a l'Alcaldia i el Departament de Cooperació de l'Ajuntament de La Habana Vieja, i la col·laboració creativa dels companys de Món Diplomàtic Catalunya. La Comissió convida tothom a apropar-se a una mostra de la producció cultural cubana, a conèixer treballs que han estat premiats en festivals nacionals i estrangers, i que són exemple de «com la creativitat i la voluntat són eines fortes per superar la manca de recursos tècnics i econòmics que el bloqueig ha provocat».

És una oportunitat per fer més estrets els vincles d'amistat entre Cuba i la nostra ciutat. ■

>> I Mostra de Realitzadors Cubans de TV febrer 2003	
Divendres 21	19 h. ■ Inauguració Castelldefels Los Grupos de Creación en Cuba TV: origen y actualidad Presentació i debat amb els realitzadors i actors convidats. ■ Projectió de: <i>Remedio para melancólicos.</i> Comèdia; 28 min. Director: Armando Toledo. Fotografia: Alberto Inerart. <i>El Hombre de Venus.</i> Drama; 58 min. Director: Charlie Medina. Fotografia: Rigoberto Senarega. ■ Aperitiu d'inauguració 
Dimarts 25	19 h. La tradición literaria en el audiovisual cubano ■ Projectió de: <i>La Bella Otero.</i> Documental; 15 min. Directora: Natasha Vázquez. Fotografia: Rigoberto Senarega <i>El ojo de la noche.</i> Drama; 30 min. Director: Charlie Medina. Fotografia: Rafael Ruiz <i>La rueda de la fortuna.</i> Comèdia; 30 min. Directora: Magda González. Fotografia: R. Senarega 
Dimecres 26	19 h. El realismo mágico y los realizadores cubanos ■ Projectió de: <i>La leyenda de Guanaroca.</i> Documental; 18 min. Directora: Carmen Balea. Fotografia: Rigoberto Senarega <i>Blues azul.</i> Comèdia musical; 59 min. Director: Rolando Chiong. Fotografia: Alejandro Pérez 
Dijous 27	19 h. La Habana se muestra ■ Projectió de: <i>Caballero en La Habana.</i> Documental; 24 min. Directora: Natasha Vázquez. Fotografia: Rigoberto Senarega <i>El Gran Negocio.</i> Comèdia; 1 h. 15 min. Director: Charlie Medina. Fotografia: Rafael Ruiz 22 h. ■ Sopar de cloenda i celebració dels 10 anys d'agermanament Venda de tiquets per al sopar: Regidoria d'Educació, Pau i Solidaritat (Tel. 93 665 11 50; ext. 1359) 
Sessions als Instituts	Projectió, debat i tallers de creació ■ Dilluns 24: IES Les Marines ■ Dilluns 26: IES Mediterrània ■ Dilluns 27: IES Josep Lluís Sert ■ Projectió de: <i>Escuchando a Little Richard.</i> Drama; 30 min. <i>Cuadro para una exposición.</i> Drama; 30 min. <i>Y es bello vivir.</i> Documental; 15 min. Durant les sessions als instituts els estudiants podran veure una filmació que els alumnes de l'Institut José Martí de La Habana Vieja han filmat amb motiu de la mostra, per celebrar també l'agermanament, i fer les seves pròpies filmacions de retorn.



Rigoberto Senarega i Armando Toledo, dos dels realitzadors cubans que seran a Castelldefels per presentar els seus audiovisuals

Aprovat el programa d'orientació d'equipaments comercials, eina al servei del comerç local



El Ple de l'Ajuntament de Castelldefels va aprovar, el 31 de gener, el Programa d'Orientació dels Equipaments Comercials (POEC). Segons la comissió que n'ha fet el seguiment des dels inicis de la seva gestació, després d'analitzar els hàbits de compra de les famílies de Castelldefels, s'ha detectat «l'existència de fluxos importants desde Castelldefels cap a Barcelona i els centres comercials implantats al Delta del Llobregat».

Del marc genèric d'actuació del POEC en destaquen cinc objectius específics:

1. Consolidar els eixos del comerç urbà, en especial les implantacions al centre i les àrees per a vianants del seu entorn, amb un nou paper per a l'Avinguda de la Constitució i el carrer Manuel Girona amb l'eix de la platja-Passeig Marítim.
2. Dotar d'equipament comercial tots els barris, per «evitar l'evasió de despesa en compres quotidianes, que actualment es situa en 15% del volum de les compres».
3. Crear un comerç diferenciat de la resta de centres comarcals, per reequilibrar els fluxos comercials.
4. Afrontar la manca de locomotores, un dels principals problemes detectats en el comerç urbà de Castelldefels, tot reforçant les estructures de centralitat amb un nou paper per a l'Avda. de la Constitució, els supermercats urbans, els equipaments socials i els seus entorns, i determinades implantacions singulars com la galeria privada d'alimentació Mercat del Castillo i el mercadillo de Blas de Infante.

5. Potenciar el comerç com a instrument d'integració i el sentiment de pertinença: que sigui un instrument de cohesió social i integració de les famílies nouvingudes.

Pla d'actuació

Per aconseguir aquests objectius, el POEC fixa que calen reserves de sòl comercial en els plans parcials, introduir criteris comercials al pla de millora de la qualitat urbana i coordinar el planejament amb els municipis fronterers, Gavà i Sitges.

Així mateix, el POEC proposa l'extensió de les àrees de vianants «a les zones

que sigui viable i d'acord amb les entitats»; i la incorporació d'un programa d'aparcaments.

Ordenances municipals

El pla proposa modificacions a les ordenances municipals i la redacció de noves, com la d'establiments de pública concurrència, que els regularia, entre d'altres, «per equilibrar la seva implantació en el territori». També recomana que l'Ajuntament estudiï una única ordenança de guals i aparcaments de càrrega i descàrrega.

Així mateix, aposta per mantenir les iniciatives i responsabilitats de la Federació de Comerç i Serveis en l'impuls del Pla de Dinamització "El comerç que avança". ■

Opinió

Amb el comerç que avança

Des que es va constituir la Comissió de Seguiment del POEC —totes les entitats de comerç de la ciutat, la Generalitat, la Federació d'associacions de veïns, tots els partits polítics del consistori, representants dels consumidors, els sindicats i altres agents—, al mes de febrer de 2002, es va iniciar una tasca que durant pràcticament un any ha intentat configurar un Programa d'Orientació dels equipaments comercials que recollís les aportacions de tothom. La seva tasca ha servit per analitzar els treballs parcials de les diferents fases. Així mateix, s'han efectuat visites a Cornellà i Granollers —ciutats que ja tenen elaborat el seu POEC— per veure in situ com evolucionen aquestes ciutats envers el comerç.

Com a instrument d'anàlisi ens ha permès conèixer l'oferta comercial, la localització i les implantacions del comerç en la trama urbana i la demanda dels consumidors i els seus hàbits de compra. Tota aquesta informació ha servit per determinar la situació de l'equipament comercial a Castelldefels i poder, després, fer les orientacions de necessitats presents i potencials dels consumidors i dels comerciants.

Aquest és un instrument que la llei obliga a tenir, però que, a més, ha d'orientar el nostre comerç al lloc que entre tots decidim. Treballar dia a dia plegats és una bona manera de fer camí en aquest i a qualsevol altre sector de l'economia, però fer-ho, a més, planificant el futur més immediat i a llarg termini és molt millor.

Ara que ja tenim situat el nostre comerç, que coneixem els hàbits de compra dels nostres conciutadans i que sabem cap a on volem encaminar-nos, ens en de posar mans a la feina per redactar totes les ordenances que es deriven del programa i constituir de nou una comissió que segueixi les passes de les coses que es van fent, sempre amb la col·laboració de les entitats del món del comerç, que són les representants dels comerciants de la ciutat.

El POEC ens ha de servir per fer que el comerç de Castelldefels avanci encara més, posant-nos a treballar plegats. ■

Àfrica Lorente Castillo
Tinent d'alcalde de Promoció
Econòmica, Comerç i Turisme

Alumnes italians a l'IES Mediterrània

El dia 17 de novembre passat va arribar a Castelldefels un grup de quatre alumnes italians procedents de Ferrara i Ravenna, que van ser acollits per l'IES Mediterrània amb l'objectiu de realitzar una estada formativa de tres setmanes a empreses de la nostra ciutat. Aquests alumnes estudien formació professional i, com al nostre país, els currículums preveuen que l'alumnat hagi de realitzar unes hores de formació pràctica en centres de treball.

La proposta va arribar des del Departament d'Ensenyament, donat que el perfil professional dels alumnes estrangers és molt similar al dels cicles formatius que ofereix l'IES Mediterrània, és a dir, les famílies professionals de Comerç i Màrqueting i Turisme.

Les alumnes Tamara Ena i Elisa Melacci han fet l'estada a l'Hotel Hesperia, fent tasques de recepció hotelera; l'alumna Silvia Polastri va estar a l'Oficina d'Informació Turística de Castelldefels, realitzant tasques d'informació; i l'alumne Lucca Levis va estar al departament financer de l'empresa Jets Marivent Headquarter, realitzant tasques administratives. Sens dubte la col·laboració d'aquestes empreses i de l'Ajuntament ha estat fonamental per poder endegar aquest projecte i, des d'aquí, volem reiterar una vegada més el



Els alumnes italians han estat acollits a l'IES MEditerrània i han fet pràctiques a empreses de Castelldefels

nostre agraïment.

Els han acompanyat dos professors, Tiziano Silvori i Nevio Dalle Fabbriche, que han desenvolupat una anàlisi de l'organització dels estudis professionals d'hoteleria, turisme, comerç i administració al nostre país.

L'estada s'emmarca en el Projecte Leonardo da Vinci, i té per objectiu afavorir la comprensió intercultural, la mobilitat dins del mercat de treball europeu i potenciar competències i habilitats tècniques. El desenvolupament de competències clau de caràcter transversal com lingüístiques, socials i personals en són el resultat més tangible.

L'abril vinent, alumnes dels cicles formatius de comerç i d'agències de viatges de l'IES Mediterrània aniran a Itàlia per fer-hi una estada formativa a empreses d'aquell país, com ho han fet els alumnes italians aquí.

La valoració tant de les empreses, com del professorat i de l'alumnat ha estat molt positiva, i es pot sintetitzar en la frase que repetien tots el dia 8 de desembre quan tornaven cap a Itàlia: "È stata una bella esperienza!". ■

David Torres Velasco
Coordinador de Formació Professional
ES Mediterrània

PLA DE FORMACIÓ PER A MARES I PARES: CURS 2002-2003

Aprenent a educar

Aquest curs es du a terme la tercera edició del Pla de Formació per a Mares i Pares, que impulsa la Regidoria d'Educació. A hores d'ara, ja s'han fet una bona part de les activitats previstes, que van començar al novembre de 2002.

Amb els objectius d'afavorir la participació dels pares i mares en els òrgans de govern i les associacions vinculades a l'escola i donar eines a les AMPA per millorar el seu funcionament i enriquir el seu projecte educatiu, s'ha ofert als membres de les juntes de les AMPA del municipi un mòdul d'Iniciació a la Informàtica.

Aquest mòdul es du a terme al Centre de Formació d'Adults Jacint Verdaguer

durant els dimarts i els dijous del mes de febrer, de 9,30 a 11 h.

El Pla de Formació també pretén formar i informar els pares i mares sobre tot el que està relacionat amb el procés educatiu dels fills mitjançant la participació, la reflexió i l'experiència dels participants en les activitats següents:

▶ Taller:

Com podem millorar la conducta dels fills.... i la nostra?

■ Al CEIP Lluís Vives els dimecres 5, 12 i 19 de març de 17:30 a 19:30 h.

▶ Xerrada col·loqui:

Les rebequeries.

Els infants necessiten límits?

■ Es realitzarà el dia 24 de març a La Casa dels Infants de 18 a 19:30 h.

Aquestes seran les activitats més immediates que s'ofereixen, però encara en queden de pendants d'aquí a final de curs. Informeu-vos-en a l'AMPA del centre

Les famílies interessades es poden informar a l'AMPA del seu centre

tre dels vostres fills, tant si són alumnes de Primària com si fan Secundària.

L'organització del Pla és a càrrec

d'una comissió constituïda per una vocal de la Coordinadora de les AMPA, una vocal de cadascuna de les AMPA dels centres de la ciutat i personal tècnic de l'Ajuntament i del Servei Local de Català de Castelldefels. ■

FOTODEPILACIÓ MÈDICA AMB LÀSER

Aplicació en centre mèdic amb personal especialitzat
Eficàcia i seguretat • Per a home i dona

VISITA INFORMATIVA GRATUITA

Consulteu preus a la nostra pàgina web
Financiació fins a un any sense interessos



INSTITUTO MÉDICO ALTA TECNOLOGÍA

Av. 309, nº 2 • Tel.: 93 664 27 37 • CASTELLDEFELS
Gran Vía Carlos III, nº 50 • Tel.: 93 490 15 49 • BARCELONA

www.imatcenter.com info@imatcenter.com

ACADEMIA

HERPA

CENTRO DE FORMACIÓN Y COLOCACIÓN

CURSO 2002/03

AL SER ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA PUEDE
INCORPORARSE EN CUALQUIER MOMENTO DEL CURSO

c/ Dr. Fleming nº 54
08860 CASTELLDEFELS (Barcelona)
Tel.: 93 664 13 50
Fax: 93 636 05 20
E-MAIL: herpa@bcn.servicom.es
WEB: www.academia-herpa.com

REFUERZO ESCOLAR

Desde Enseñanza Primaria a Universitaria

- Aclaración de dudas • Métodos para mejorar el rendimiento • Motivación
- Preparación de exámenes • Dirección de estudios • Deberes • Logopedia

INFORMÁTICA E INTERNET

CURSOS HOMOLOGADOS POR MICROSOFT

- Solicite, en nuestras oficinas, el catálogo de cursos y precios
- Titulación Oficial Microsoft

IDIOMAS

Inglés • Francés • Catalán • Castellano

- INGLÉS: desde los 5 años, todas las edades y niveles.
- Preparación exámenes: Universidades de Cambridge y E.O.I.

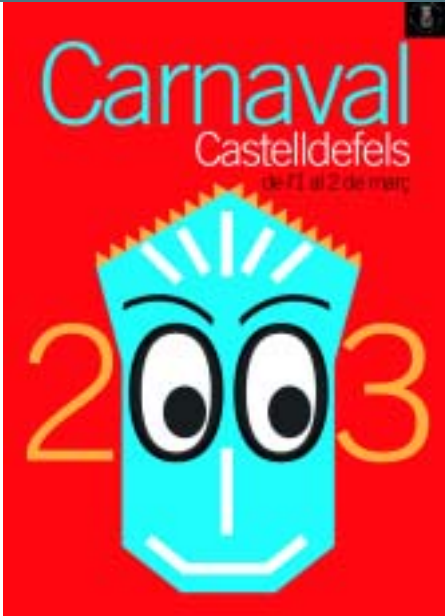
MECANOGRAFÍA

- En Ordenador y/o Máquina Convencional
- Curso de Rapidez en la Utilización del Ordenador

PROGRAMAS DE GARANTÍA SOCIAL

GRADUADO EN E.S.O.

**PREPARACIÓN PARA LAS PRUEBAS
DE ACCESO A CICLOS FORMATIVOS**



Dissabte 1 de març

16:30 h: Ball de carnaval de la Gent Gran a la sala Margarida Xirgu

19 h: Gran Rua de Carnaval, acompanyada per xaranges i el grup Setékrit Teatre.

Concentració: Rambla Blas Infante (Can Vinader)
Recorregut: Rambla Blas Infante, plaça Joan XXIII, carrer Manuel Girona, carrer Església, plaça de l'Església, carrer Onze de Setembre, plaça Espanya, carrer Pompeu Fabra, avinguda Santa Maria, plaça de l'Església.

20:30 h: Arribada del Rei Carnestoltes i del seu seguici a la plaça de l'Església, i lliurament per part de l'alcalde del Bastó de Comandament de la Ciutat a Sa Majestat.

22:15 h: Sortida dels autobusos per anar a la Rua de la Platja, des de darrere de la plaça de l'Església (carrer Santiago Rusiñol).

23 h: Gran Rua de la Platja, acompanyada per les xaranges, bandes i el grup setékrit Teatre.

Recorregut: Pl. l'Àncora, pg Marítim, c.3, pg Marina, av Banyes; arribada al pavelló de l'Hotel Playafels.

Arriba el Carnaval, la primera gran festa popular de l'any

24 h: Gran Ball de Carnaval amb l'orquestra Cotelera i lliurament de premis a les millors comparses, al pavelló de l'hotel Playafels.

01:15, 01:45 i 02 h: Sortida de l'autobús de tornada des del passeig Marítim/avinguda Banyes, cap al centre.

Diumenge 2 de març

16:30 h: Gran Rua Infantil de Carnaval, acompanyada per xaranges.

Recorregut: Concentració a la plaça de la Música- plaça Joan XIII, carrer Juan de la Cierva, carrer Església i arribada a la plaça de l'Església.

17:30 h: Ball i Animació infantil de Carnaval, amb "Pentina el Gat", i lliurament de premis, a la plaça de l'Església. La Rua Infantil i el ball d'animació són organitzats per la Xarxa d'Espectacles Infants amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels.

Les bases per als concursos de comparses es poden aconseguir a les dependències municipals

Joventut

Curs de Formació d'Educació en el lleure

Des del 28 de febrer la Regidoria de Joventut amb el Centre d'Estudis de l'Esplai organitzen a Castelldefels un curs de monitors i monitores de lleure infantil i juvenil. El curs s'adreça a persones majors de 18 anys que treballen o volen treballar de forma voluntària o professional en una entitat d'esplai, casal d'estiu, menjador escolar o colònia de vacances.

Consta de 108 hores teòricotècniques que es desenvoluparan al Centre Frederic Mompou en sessions de dissabtes de 10 a 14 h. i de 16 a 20 h. més una sortida de cap de setmana. A més, caldrà completar 150 hores pràctiques per assolir la titulació. Un cop finalitzat el procés amb avaluació positiva s'obté el diploma de monitor d'activitats de lleure infantil i juvenil que atorga la Secretaria General de Joventut de la Generalitat de Catalunya. El curs està subvencionat per l'Ajuntament de Castelldefels en un 50%. Les inscripcions seran obertes fins el 24 de febrer.

Info:
Punt d'Informació Juvenil
Casal de Joves Centre F. Mompou
Plaça Joan XXIII. Tel. 93 665 79 50
punt_informació@castelldefels.org

Sortides a la neu

- 9 de febrer:
Sortida d'un dia a La Masella (Girona)
- 15 de febrer:
Sortida d'un dia a Pal Arinsal (Andorra)
- 21, 22 i 23 de febrer:
Sortida de cap de setmana a La Masella
- 2 de març:
Sortida d'un dia a La Masella
- 8 de febrer:
Sortida d'un dia a Ordino (Andorra)
- 14, 15 i 16 de febrer:
Sortida de cap de setmana a Pal Arinsal

PREUS
Sortides d'un dia: 32 €
Cap de setmana: 106 €

Info:
Punt d'Informació Juvenil
Casal de Joves Centre F. Mompou
Plaça Joan XXIII. Tel. 93 665 79 50
punt_informació@castelldefels.org

LA PRÒXIMA SERÀ EL 23 DE MARÇ

Nou èxit d'Esports a l'Alba

La matinada del dissabte 25 de gener va tenir lloc una nova edició de l'Esport a l'Alba, que va cobrir l'objectiu de reunir més de 250 joves majors de setze anys en un ambient esportiu. L'activitat es va desenvolupar des de les 23 hores del dissabte fins a les sis de l'endemà diumenge a les instal·lacions del Poliesportiu Municipal Can Roca. L'activitat és gratuïta. Com a novetat complementària a la pràctica de l'esport, per accentuar el vessant lúdic de la iniciativa, en aquesta edició es va incloure l'actuació en directe d'un grup de rock local.

Els joves van participar en partits masculins, femenins i mixtos de futbol i de bàsquet, i també van poder gaudir de la piscina coberta, entre d'altres. I per cloure les activitats, xocolata amb xurros. ■



La mitja marató Castelldefels-Gavà, el 16 de febrer, arriba a la vuitena edició

Arriba una nova edició, la vuitena, d'una cursa atlètica que, segons els organitzadors, s'ha consolidat a escala estatal. Es caracteritza perquè s'entreguen importants premis en metàl·lic: fins a 475 euros per al guanyador i 1.000 euros si baixa el rècord de la prova. Aquesta mesura afavoreix la presència d'alguns dels millors fondistes espanyols



En la imatge, sortida de la Mitja Marató de l'any passat

La cursa rep el suport de la Diputació de Barcelona que li atorga la distinció de Gran Premi, de la Real Federación Española d'Atletisme, de la Federació Catalana d'Atletisme i de Marató Catalunya. Es disputarà el diumenge 16 de febrer, i acull enguany el Campionat de Catalunya. El circuit urbà, pràcticament pla, recorrerà 21,097 quilòmetres recorrerà el nucli urbà gavanenc i els passejos marí-tims de Gavà i Castelldefels. La línia de sortida estarà ubicada, com és habitual, al carrer de Sant Pere de Gavà.

Popular i per a disminuïts

Es poden inscriure a la prova, que a banda del seu alt nivell esportiu també es caracteritza pel seu caire populari, atletes de totes les categories, a partir de 15 anys, i inclou la categoria per a atletes en cadira de rodes, per als quals la inscripció és gratuïta.

Premis en metàl·lic

La Mitja Marató d'enguany també incrementa les dotacions en metàl·lic, premiant els cinc primers classificats en categoria masculina i les tres primeres en categoria femenina; el primer equip masculí i el primer femení, format per cinc

Tots els participants rebran diversos obsequis • Per als guanyadors hi haurà premis en metàl·lic • L'atleta que rebaixi el rècord de la prova, fixat en 1h 03' 35", rebrà un premi especial de 1.000 €

atletes; i els rècords de la cursa tant en categoria masculina com femenina, que posseeixen Antoni Peña i Ane Jalegat, respectivament. Tots els atletes que arribin a meta rebran un diploma amb una fotografia de la seva arribada, temps acreditatiu i classificació, i també una armilla amb folre polar. ■

Sant Silvestre 2002



89 inscrits en una cursa consolidada

Com és tradició, l'últim dia de l'any 2002 es va celebrar la vintena edició de la cursa atlètica popular de Sant Silvestre que organitza l'Associació de Veïns de Castell-Poble Vell amb el suport del Patronat d'Esports. Hi van participar 89 atletes, dos dels quals en cadira de rodes, de totes les edats: el més jove,

Álvaro Pradas, amb 15 anys d'edat; i la més gran, Maria García, de 68 anys. El guanyador de la general fou Rubén Castro, que va cobrir els 2.800 metres del recorregut en 8' 20". La guanyadora femenina, Núria Garrigós, ho va fer en 9' 40", tots dos a la dreta de la imatge. ■

Notícies

15 · GEN · 2003

La campanya nadalenca “Et portem al Carib”, impulsada per la Federació del Comerç de Castelldefels, ha despertat l’interès dels consumidors de casa, segons el president d’aquesta entitat, Josep Maria Cantó. Així ho demostra l’elevada participació en aquesta campanya, que es va desenvolupar entre els comerços associats de la ciutat. Les tres botigues que van segellar la butlleta guanyadora també han rebut un premi: una estada a Mallorca.

16 · GEN · 2003

La Plataforma d’ajuda al poble sahrauí de Castelldefels valora satisfactòriament el resultat de la campanya de recollida d’aliments amb destinació a aquell territori. Castelldefels, un cop més, s’ha mostrat solidari amb el poble sahrauí, segons Matilde Mas, membre de la plataforma. La campanya ha recollit un total de 530 quilos d’arròs, llenties, sucre i oli.

17 · GEN · 2003

L’eliminació dels sorolls dels avions que entraran i sortiran de la futura pista de l’aeroport d’El Prat segueix en la fase d’aportació de propostes, dins de la comissió dedicada al control del mediambient i els sorolls, en la qual es troba representat l’Ajuntament de

Castelldefels. El regidor de Governació, Francesc Bercero, va participar en la darrera sessió de la comissió amb l’objectiu d’aconseguir que Castelldefels no resulti perjudicada pels sorolls dels moviments aeris que es produïxin a la futura tercera pista.

18 · GEN · 2003

L’empresa adjudicatària i l’Ajuntament signen el contracte d’inici de les obres del segon Centre d’Assistència Primària de Castelldefels, al sector de Can Bou. Si es compleixen els terminis, el centre podria estar funcionant el primer trimestre de l’any vinent. El segon ambulatori per a la ciutat atindrà unes 25.000 persones, la meitat de la població.

19 · GEN · 2002

Una campanya de recollida d’aliments per a les zones més depauperades de l’Àfrica és presentada a Castelldefels per Convergència Democràtica de Catalunya de la comarca. El responsable de la campanya, Àngel Colom, fa una crida a la solidaritat contra la fam a l’Àfrica. Segons l’ONU, uns 50 milions de persones poden morir de fam els propers anys, 20 dels quals aquest mateix any, si no es recull el màxim d’aliments bàsics i s’envia a les zones de l’Àfrica més necessitades. ■

Agraïment

Quisieramos, a través de este espacio, agradecer a la propietaria y empleados de la residencia Lourdes, con domicilio en la calle Sevilla de esta localidad, el magnífico trato y cariño demostrado durante los meses en que Manuel Cubedo Gil residió en ella, así como también agradecer el calor mostrado hacia sus familiares en los momentos posteriores a su defunción el pasado día 11 de noviembre. Sin otro particular, su esposa e hijos, reiteramos nuestro agradecimiento a todos. ■

Familia Cubedo

Febrer a Cal Ganxo

- ▶ **Taller intensiu de T'ai-Chi i Chi Qung:**
No cal cap preparació física especial · Preu: 11 € per sessió · Coorganitzat amb TECA
■ A Cal Ganxo, el 15 de febrer, de 10:30 a 13:30 h.
- ▶ **Taller intensiu de Hatha-loga:**
No cal cap preparació física especial · Preu: 11 € per sessió · Coorganitzat amb TECA
■ A Cal Ganxo, el 8 de febrer, de 10:30 a 13:30 h.

>> INFO: Cal Ganxo · 93 597 09 80

Estiu de 2003



Colònies per a infants sahrauís

Inscripcions de famílies acollidores: fins al 31 de març

>> INFO: 93 665 11 50 (EXT. 1359)

Visita

Alumnes del Verdaguer visiten l'Ajuntament



El 24 de gener, es alumnes de Tercer de Primària de l'Escola Jacint Verdaguer van visitar l'Ajuntament de Castelldefels. Amb motiu dels treballs escolars de recerca que rea-

litzen, l'objectiu de la visita era conèixer alguns aspectes del funcionament de la institució municipal. Els joves van ser rebuts per l'alcalde al Saló de Plens. ■

Treballant en el present per assegurar-ne el futur

TSegons l'última enquesta municipal, la majoria dels ciutadans i ciutadanes de Castelldefels considera positiva l'acció de govern municipal. Així mateix, la gent assegura que se sent a gust a la seva ciutat. Certament, però, hi ha coses a millorar, com ens diu també, en aquest mateix sondeig, una bona part de la ciutadania. Aquest és el nostre repte: estar atents i solucionar les demandes de la gent, primant, com és lògic, l'interès general per sobre de l'interès individual. Tot això, fent de la ciutat un espai de convivència i de benestar.

Una de les preocupacions principals de la ciutadania és la neteja de l'espai públic. Des de l'Ajuntament, receptius a aquesta preocupació, hem posat en marxa els mecanismes necessaris per optimitzar el servei. Més mitjans i més freqüència de pas en la recollida dels residus en són els resultats que es podran veure en forma d'un aspecte millor dels nostres carrers.

La mobilitat i els aparcaments són un altre punt de difícil solució a curt termini. Tractarem de buscar solucions a través del diàleg amb els ciutadans i ciutadanes. I mentre el Govern municipal tendeix ponts de diàleg per trobar punts d'acord amb els veïns (amb la mateixa honestedat cal dir que de vegades l'acord total no és possible), a altres partits només els preocupen

les pròximes eleccions.

Ara ja sabem que el PP i CiU conversen per arribar a un pacte amb l'única finalitat de quedar-se amb l'alcaldia de Castelldefels. Ho ha reconegut la mateixa presidenta comarcal de Convergència en un diari. Un pacte d'interessos que es manté tant a nivell estatal com autonòmic i que ara volen traslladar també a Castelldefels. Que en parlin. Estan en el seu dret.

Nosaltres, mentrestant, continuem treballant per la gent i amb la gent de Castelldefels. Les millores en la neteja de la ciutat és un pas més en aquesta direcció. Mesos abans van ser equipaments com el camp de futbol de Canyars, la nova escola Gaudí o la Casa dels Infants; parcs com el de la Corredora, Tallinaires o les Dunes; obres d'urbanització com les que s'estan fent a Baixador, el carrer Antonio Machado o el pas sota l'avinguda de Màlaga o com les que es van acabar a Doctor Marañón; serveis com el Nit Bus Jove o l'Oficina d'Atenció Ciutadana; els habitatges assequibles a Ca n'Alaió i Canyars Nord. Són mostres d'aquest treball a favor de la qualitat de vida que han donat contingut al bon present de Castelldefels. I en vindran d'altres, per assegurar-ne el seu futur. ■



Antoni Serratosa
Grup Municipal Socialista
gpm_psc@castelldefels.org

La RENFE per a tothom! No més discriminacions

Després de més de deu anys que el Congrés dels Diputats va aprovar la LISMI i que el Parlament de Catalunya va aprovar la Llei de Promoció de l'Accessibilitat i de supressió de barreres arquitectòniques, que havia de possibilitar, entre d'altres espais i serveis, l'accés als transports públics a totes les persones amb mobilitat reduïda, persones amb alguna discapacitat, o persones amb cotxets per nens i nenes.

En l'actualitat podem assegurar que RENFE no és un servei accessible per a molts homes i dones de Catalunya i el que és més greu és que d'ençà de l'aprovació d'aquesta Llei, la companyia ferroviària RENFE ha dut a terme unes mesures limitadíssimes en aquest sentit, especialment si les comparem amb els avenços notables als transports ferroviaris de superfície i subterrànies i, en general, els transports d'àmbit municipal i metropolità i de la Generalitat de Catalunya.

En l'actualitat pel que fa als trens de RENFE presenten un seguit de déficits d'accessibilitat com:

- Excessiva separació andana-tren, amb el consegüent perill d'accidents, especialment a persones grans, inexistència absoluta de vagons amb pis baix, accessibles a persones amb cadires de rodes o cotxets d'infants petits, i inexistència d'espais reservats als mateixos col·lectius en els trens de dos pisos.

En les estacions i altres instal·lacions també s'hi observen déficits com poden ser:

- Estacions no permeables i de difícil accés exterior; accés a l'edifici: sense ascensors o elements d'accessibilitat, les rampes existents no estan adaptades i en les escales d'accés no existeix cap senyalització per a persones amb visió reduïda, entre d'altres, hi ha zona de taquilles i atenció al públic: no existeix cap màquina expendedora de billets adaptada, la

informació i l'accés a les taquilles és excessivament altes per a les persones amb cadires de rodes i no existeix cap sistema d'informació per invidents i persones amb dificultat d'oïda, i per acabar, la zona d'andanes: En general no existeix cap ascensor o sistema adaptat que permeti accedir d'una andana a l'altra entre vies. Els passos entre vies fets amb traveses de fusta, estan mal mantinguts i resulten perillosos per les persones amb cadires de rodes. Els passos entre vies situats al final de l'estació, penalitzen a les persones amb mobilitat reduïda que han de fer un gran recorregut en la mateixa estació.

És per això que Iniciativa per Catalunya Verds(ICV) i Esquerra Unida i Alternativa (EUiA) iniciem una campanya amb l'objectiu de treballar per garantir a les persones amb mobilitat reduïda o qualsevol altre limitació d'accessibilitat la utilització dels serveis de RENFE.

En aquests moments ens trobem diferents col·lectius de persones que no poden gaudir d'aquest transport públic amb garanties: persones amb cadires de rodes, persones grans, persones amb problemes de visió o d'oïda, persones amb croses, persones que porten un cotxet de nen o nena...

Desde ICV i EUiA pensem que cal assegurar l'utilització del transport públic a totes les persones del nostre país i per tant proposem la millora i l'adaptació progressiva i urgent de les estacions, accessos i andanes de RENFE. La elaboració d'un pla de renovació dels vagons de RENFE, prioritzant els vagons de pis baix, garantint un o dos vagons en cada tren, i senyalitzant a l'estació on pararen aquests vagons.

La Unió Europea ha nomenat el 2003 com l'Any Europeu de les persones amb discapacitats, treballem per aconseguir el més aviat possible que visquin amb una millor qualitat de vida i de serveis.

El transport públic és un dret. ■



Pilar Abascal Herreros
Portaveu Grup Municipal
d'Iniciativa per Catalunya Verds
pilar.abascal@castelldefels.org
castelldefels@icv-v.org

Porto Alegre, Davos, pau i guerra

Del 23 al 27 de gener ha tingut lloc a la ciutat brasilera de Porto Alegre el III Fòrum Social Mundial, una nova edició del creixent moviment de contestació a la globalització neoliberal que ha adoptat el lema “Un altre món és possible”. És un moviment realista i optimista, conscient de la injustícia de l'ordre econòmic internacional i de la possibilitat de canviar-lo. És també un moviment per la pau, conscient que la pau i la justícia van juntes.

Mentrestant, se celebrava a Davos (Suïssa) el Fòrum Econòmic Mundial, una reunió d'empresaris, ministres i banquers, que són els amos del món i els principals responsables de l'injust sistema econòmic que empobreix la majoria. Entre ells hi havia molts que havien forçat el passat estiu una depreciació de la moneda brasilera i van haver de sentir el president de Brasil, “Lula”, vingut des de Porto Alegre, dir que «els països rics continuen predicant el lliure comerç i practicant el proteccionisme». Es referia a les barreres que posen EE.UU., Europa i Japó a les exportacions dels països empobrits. També el van sentir demanar que el G-7 (els set països més rics del món) creïn un fons internacional contra la misèria i la fam.

A Porto Alegre han redoblat els tambors de pau; a Davos, els de guerra s'han vist amortits pel missatge de pau i justícia brasile-

ler. A Porto Alegre hi havia molts joves d'arreu del món, fins a 30.000 en el Parc de l'Harmonia. És l'expressió del futur que vol la Humanitat: pau, justícia, drets humans, democràcia.

Dirigents nacionals de la Coalició ICV-EUiA han participat en el Fòrum de Porto Alegre. Nosaltres ens reclamem d'aquest altre món possible i necessari i volem contribuir a construir-lo. Per això també estem portant a terme una campanya per la Pau i contra la guerra. EUiA denuncia la guerra imperialista de Bush, disposat a atacar l'Iraq per controlar estratègicament la zona i les reserves de petroli, amb o sense l'ONU, amb l'excusa de lluitar contra el terrorisme i eliminar les armes de destrucció massiva. Ells, que han donat suport al terrorisme en molts països. Ells, que són líders del comerç internacional d'armes. Ells, que tenen armes de destrucció massiva suficients per destruir tot el món...

EUiA i la Coalició ICV-EUiA participem de la convocatòria de manifestació unitària de la Plataforma “Aturem la guerra”, que tindrà lloc al Passeig de Gràcia/Diagonal, fins a Plaça de Catalunya, el dia 15 de febrer a les 5 de la tarda. Sortirem de Castelldefels en el tren de les 4.30 h.

TOTS I TOTES PER LA PAU I CONTRA LA GUERRA! ■



Juan Manuel Patón Barnés
Grup Municipal d'EUiA
gpm_euia@castelldefels.org

No son de fiar

Es bueno tener memoria, y más en momentos en los que se ha de elegir entre opciones. Por ello queremos recordarles al alcalde más emblemático que ha tenido el Partido Socialista: el antiguo alcalde de Madrid, hoy ya fallecido, Enrique Tierno Galván. Y queremos recordarles que, una vez ganada la alcaldía de Madrid, dijo, con sinceridad o desvergüenza, aquello de que “las promesas electorales se hacen para no cumplirlas”

Ese es el estilo socialista, eso es lo que han hecho sistemáticamente en Castelldefels, y eso es una de las diferencias fundamentales con el Partido Popular, que sí cumple sus promesas electorales. Aquí, en Castelldefels, desde las últimas elecciones, hace ya casi cuatro años, ¿qué han hecho? Incumplir sus promesas.

Sólo se han realizado grandes proyectos de urbanización. Se ha llenado de cemento y asfalto todo lo que estaba en su estado natural. Se ha urbanizado la Riera dels Canyars, Can Vinader, Can Alaió, y se está haciendo en Can Ferret y Can Aymerich, donde, por cierto, el Ayuntamiento ha parado las obras hasta después de las próximas elecciones, para intentar engañar a los votantes.

Es decir se han hecho cosas donde ha habido grandes negocios especulativos: urbanización de terrenos, promoción de edificios, venta de viviendas a precios desorbitados. Mientras, siguen barrios enteros sin urbanizar, con calles sucias, paseos tercermundistas, y con inundaciones cuando llueve algo más de lo normal.

Esto en los grandes asuntos, pero pasa lo mismo, o incluso peor, con los

temas de cada día. La suciedad de las calles es impresentable. ¿No sienten vergüenza cuando reciben una visita de fuera? Las calles sucias, los contenedores malolientes, los restos acumulados días y días, y encima nos dicen que la culpa no es del Ayuntamiento sino de los vecinos que no tienen cuidado.

El transporte urbano es inexistente, y para justificarse hacen dar mil vueltas al bus de Barcelona por callejuelas estrechas haciendo interminable el viaje y dificultando más el tráfico. Eso sí, antes de las próximas elecciones, pondrán un autobus pequeño ¡bienvenido sea! similar a los buses de barrio de Barcelona. ¿Lo mantendrán después de las elecciones o será como los pueblos de Potemkin? Si nuestro Grupo gobierna, les aseguramos que lo mantendremos y que desarrollaremos las líneas necesarias de autobuses urbanos.

Y hablando de tráfico, todos nos damos cuenta del fracaso total de la gestión socialista en este campo. Los vehículos, quizá lleguen, pero luego, ni pueden aparcar ni pueden salir. Pero en el tráfico no participan sólo los vehículos, sino también los peatones, que nos preocupan más por su posición más débil. Y los peatones no circulan seguros por Castelldefels. ¿Se atreve Ud. a dejar solo a su hijo de seis u ocho años? ¿Cree que se respetan los pasos de peatones? ¿Son éstos seguros?

Nosotros les prometemos que marcaremos, señalizaremos, iluminaremos y haremos respetar los pasos de peatones, para que su hijo pueda andar seguro. ■



Grupo Municipal
del Partido Popular

Estem tocant sostre! Prou ja. Mai més!

Últimament sentim parlar al Sr.Aznar de "guetos identitaris", al president del Tribunal Constitucional de que "no ens sabem rentar els catalans", al Sr. Maragall dels "pàgerols de cap de setmana", i al seu partit de "lleis electorals que discriminin els pobles petits".

Què els passa? No s'adonen de res, no volen adonar-se'n... o ho diuen per treure'n beneficis partidistes o per satisfer determinades oïdes que els podrien votar??

És aquest el país que ens volen oferir a nosaltres i als nostres fills i filles si governen els seus partits als nostres ajuntaments, a Catalunya o a Espanya? Aquest és el país solidari que omple tantes boques o només és solidari amb països llunyans i de governants de mateix signe polític?

Uns ofenen sense escrúpols a identitats que no són uniformes a la que domina a Espanya, altres ridiculitzen o menyspreen el món rural. Que practiquen?: Pèrdua de llibertats?... Intent d'acomplexar del que s'és? Que ens avergonyim del que som?

No ho vull entendre. Em nego a acceptar que hi hagi algú que vulgui això: Que menysprei els seus conciutadans.

Mirin, sé que a la majoria això no ens va. Tenim formes de ma-

nifestar-ho.

En fi, un país com el nostre on la convivència és modèlica i un referent mundial, no podem permetre que interessos electorals ens la malmetin.

La gravetat dels fets no s'ha acabat. S'estan destapant!

No acceptem que es ridiculitzi els que no combreguen amb rodes de molí! "Si no ets de la meua devoció, ets un brètol!" Mira que fàcil.

Sisplau, els prego que no ho acceptem. No hem de permetre pseudopolítiques d'aquesta classe. Ens afecta a Castelldefels amb tota la seva plenitud, a totes les seves persones, als nascuts o no aquí, però que hem optat per aquesta ciutat i per Catalunya per arrelar les nostres famílies. Som catalans! No som un guetto, i ens sabem rentar cada dia (i ho fem tan a fons que fins la llengua tenim neta i no plena de brutícies per a ningú). Alguns venim del món rural, altres del món urbà, i tots volem igualtat de drets per a pobles grans i petits.

Cadascú sap de sobres què s'ha de fer... amb pau, solidaritat, convivència... però amb energia i contundència i valentia.

Comptin amb mi. ■



Fabiola Roig,
Alcaldable CiU
<http://fabiolaroig.castelldefels.net>

14.000.000.000

Catorze mil milions de pessetes o, en euros, vuitanta quatre milions. Aquest és l'import del pressupost consolidat de l'Ajuntament. De 6.900.000.000 pessetes per l'any 2001 als 14.000.000.000 per engüany hem més que doblat, només en dos anys, el pressupost general de la nostra corporació municipal.

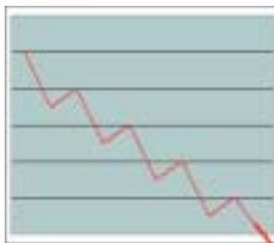
El capítol de les societats municipals és aquí d'una importància cada vegada més considerable. Solament Castelldefels Projeccions té per l'any 2003 un pressupost de 3.870.000.000 de pessetes, import molt superior al pressupost general de l'Ajuntament per l'any 1997, que era de 3.000.000.000.

Creix Castelldefels i també, i molt, el volum de capitals que mou el nostre equip de govern. Pel que fa al deute, engüany superarem els 9.000.000.000 de pessetes. A finals de l'any 2001 el deute era de 5.000.000.000. No solament no hem anat reduir el deute, sinó que l'augmentem enormement any rere any. I ha succeït el que nosaltres, l'AVVIC, havíem anunciat ara farà un any: hem arribat al límit d'endeutament que ens permet la normativa. Aquesta situació ens obliga a elaborar un Pla de Sanejament Fi-

nancer per poder sol·licitar autorització al Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya per concertar noves operacions de crèdit. Perquè una nova operació de crèdit produeix un estalvi negatiu i d'altra banda el volum total de capital viu de les operacions de crèdit vigents supera el 110% dels ingressos corrents liquidats el 2001.

Aquest endeutament creixent és una fugida cap endavant, que deixa pels que vinguin darrera uns problemes financers molt greus. I, tanmateix, tot-hom pot adonar-se que resten pendents de solució necessitats públiques bàsiques. Al gran esforç tributari que fan els ciutadans/es, els governants han de respondre amb una bona gestió i administració dels quantiosos fons públics que s'els han confiat.

Avui en dia, les ciutats comporten un malbaratament considerable de recursos públics i consegüentment, la gestió de les ciutats és costosa i complicada. Per aquesta raó la societat ha d'exercir un control molt exigent de la gestió per tal de que s'administrin amb eficiència, eficàcia, economia i equitat, per exemple, aquests 14.000.000.000 de pessetes. ■



Màxim Costa
AVVIC (Associació de Veïnes i
Veïns Independents de Castelldefels)
avvic@msn.com

Farmàcies de guàrdia

Febrer

7	Divendres	Chalmeta
8	Dissabte	Galcerà
9	Diumenge	Diloy
10	Dilluns	Mallasén
11	Dimarts	Gordo
12	Dimecres	Puig
13	Dijous	Martínez
14	Divendres	Ytarte
15	Dissabte	Lladós
16	Diumenge	Monill (Sentelles)
17	Dilluns	Guitón
18	Dimarts	Tibau (Lauroba)
19	Dimecres	Chalmeta
20	Dijous	Galcerà
21	Divendres	Diloy
22	Dissabte	Mallasén
23	Diumenge	Gordo
24	Dilluns	Puig
25	Dimarts	Martínez
26	Dimecres	Ytarte
27	Dijous	Lladós
28	Divendres	Monill (Sentelles)

Març

1	Dissabte	Guitón
2	Diumenge	Tibau (Lauroba)
3	Dilluns	Chalmeta
4	Dimarts	Galcerà
5	Dimecres	Diloy
6	Dijous	Mallasén
7	Divendres	Gordo

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Diloy

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre)

Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic)

Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruilla Av. dels Banys)

Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Maria Tibau López

Av. Botigues de Sitges, 6

junt al Pont del Poal

Tel. 93 664 49 09

(Les Botigues de Sitges)

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador)

Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park)

Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo)

Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 121

Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30

Tel. 93 665 23 18

Farmàcia Ytarte

Av. de la Pineda, 20-22

Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17

Tel. 93 636 04 16

Telèfons d'utilitat pública	
Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament	93 665 11 50
R. Taxis Castelldefels	93 665 35 57
Biblioteca Ramón Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 09 80
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Creu Roja	93 665 82 51
Ambulàncies (24h.)	061 / 93 333 12 12
Comissaria de Policia	091 / 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11
Funerària	93 665 08 63
	93 640 77 04
Informació sobre transports públics de Barcelona	93 412 00 00
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'esquadra (emergències trànsit)	088
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 636 19 52
Número Net	93 636 13 14
Parròquia	93 665 12 90
Policia Local	092 / 93 636 14 44
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
	Fax 93 664 44 50
Tanatori de Ponent	93 633 34 12
Telegrams per telèfon	93 322 20 00

L95

Barcelona

Rda. Universitat

Castelldefels

Bellamar

Empresa: Mohn

Horari	Des de Barcelona	Des de Castelldefels		
	Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
Dill. a dissab.	7.00	22.30	6.00	21.15
Div. i festius	7.30	22.30	6.30	21.15

Interval aproximat de pas cada 30 min. Del 24-06 al 15-09 cada 20 min.

L96

Castelldefels

Bellamar

Sant Boi de Ll.

Pl. Estació

Empresa: Mohn

Horari	Des de Castelldefels	Des de Sant Boi de Ll.		
	Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
Feiners	7.00	21.30	7.00	21.00
Diss. i festius 15-06/31-08	7.00	21.30	7.00	21.00
Diss. i festius 1-09/14-06	8.00	21.00	8.00	21.00

L97

Barcelona

Zona Universitària

Les Botigues

(Port Ginesta)

Empresa: Mohn

Horari	Primera Sortida	Última Sortida
Desde Les Botigues de Sitges	6'50*	20'50
Des de Castelldefels	7'00*	21'00
Des de Barcelona (Diagonal)	8'00*	22'00

*No circula dissabtes

De dilluns a dissabte, excepte festius

No circula el mes d'agost

N14

Barcelona

Pl. Catalunya

Castelldefels

Santiago Russiñol

Empresa: Mohn

Horari	Des de Barcelona	Des de Castelldefels		
	Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
Tots els dies	23.30	4.30	23.30	3.30

Interval aproximat de pas cada hora

Serveis sanitaris

Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.)

Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54

Matí: horari limit per demanar cita al mateix dia: 9.30 h

Tarda: horari limit per demanar cita al mateix dia: 15.15 h

Horaris de visites: de 9 a 11 h. i de 15 a 17 h.

URGÈNCIES

Dies laborables:

De 9 a 20 h: Centre Assistència Primària

Carrer Marconi - Tel. 93 664 05 54

De 20 a 9 h: Servei Ordinari d'Urgències

Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

Diumenges i festius:

24 h.: Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

Servei meteorològic de Castelldefels

del 20 de desembre al 19 de gener

Màxima temperatura: 21 °C (23 de des.)

Mínima temperatura: 0,5 °C (14 de gener)

Mitjana de la màxima: 14,56 °C

Mitjana de la mínima: 7,42 °C

Mitjana del període: 10,99 °C

Dies de pluja: 31

Precipitació màxima: 18,2 mm el 5/01/03

Precipitació total acumulada: 20 mm

Encarregats de l'Estació Meteorològica de Castelldefels:

ORIOL FORADADA i ANGRILL

DAVID GRAÑA i SOLÉ

(En cas de consulta o contacte amb els encarregats de l'Estació, cal preguntar a l'Ajuntament de Castelldefels)

Trens

Sortida: BCN-Sants

Destinació: ➔ Castelldefels ➔ Platja de Castelldefels

Els trens marcats amb (*) arriben 4 minuts després a l'estació Platja de Castelldefels

*a5.40	*7.40	*10.06	*12.10	a13.51	a15.21	a16.51	a18.21	a19.51	21.36
6.06	8.06	*10.10	12.36	14.06	15.36	17.06	18.36	20.06	*21.40
*a6.10	*8.10	*10.36	*12.40	*14.10	*15.40	*17.10	*18.40	*20.10	22.06
6.36	8.36	*10.40	a12.51	a14.21	a15.51	a17.21	a18.51	a20.21	*22.40
*6.40	*8.40	11.05	13.06	14.36	16.06	17.36	19.06	20.36	23.06
7.05	9.06	*11.10	*13.10	*14.40	*16.10	*17.40	*19.10	*20.40	*23.20
*7.10	*9.10	11.36	a13.21	a14.51	a16.21	a17.51	a19.21	a20.49	*00.06
a7.21	9.36	*11.40	13.36	15.06	16.36	18.06	19.36	21.06	
7.36	*9.40	12.06	*13.40	*15.10	*16.40	*18.10	*19.40	*21.10	

a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

b: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres. No circula del 23/12 al 31/1 ni del 14/4 al 17/4.

c: Laborables de Lunes a Sábado. No circula los días 2 de noviembre, 7 de diciembre ni 19 de abril. Circula los días 24/9 y 9/6.

d: Feiners de Lunes a dissabte.No circula els dies 2 de novembre, 7 de desembre ni 19 d'abril. Circula els dies 24/9 i 9/6.

p: No circula 24 y 31 de diciembre. No circula ni el 24 ni el 31 de desembre.

Duración del viaje / Durada del viatge: Castelldefels ➔ Barcelona Sants 17' / Passeig de Gràcia 22' / Clot Aragó 25'

Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22

Tel: 93 665 35 57

Servicio rápido, seguro y personalizado.

Desplazamientos de largo recorrido.

Visitas turísticas.

Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.

Prioridad en servicios urgentes.

Coches con aire acondicionado



La diversidad,

un signo
de nuestra
identidad

Castelldefels es una ciudad construida con el esfuerzo de personas de procedencia bien diversa. La llegada de gente de diferentes zonas de España, que decidieron instalarse

en la ciudad para hacer su proyecto de vida, se ha ido enriqueciendo, en los últimos años, básicamente por la llegada de personas venidas de todos los puntos del mundo.

Así, actualmente, conviven en Castelldefels hombres y mujeres de 110 nacionalidades diferentes, personas de distintos orígenes, creencias y culturas que moldean una ciudad rica y diversa, una población en que la diversidad y la convivencia se han convertido en signos evidentes de su identidad.

PER A TU
mes